

الكتبة الثقافية

# ماهية الجمال والفن

د. عبدالله عووضه

700.

A9

19



الكتبة الثقافية

٤٣٢

# ماهية الجمال والفن

---

تأليف

د. عبد الله عووضه

استاذ مساعد - جامعة باقة



الهيئة العامة للكتاب

١٩٨٨

الافراج الفنل : م . مافءة

اللهم يسر وأعن



## الاهـداء

الى الذين يحبون الجمال في المجتمع أكثر من حبهم  
له في فتاة أو لوحة - ومن ثم يحبون الخير والعدل - كإبن  
عبد العزيز عمر قديما ، وابن عبد العزيز الملك فيوصل  
حديثا • أهدي هذا الكتاب كفاء ما قدموا • أثابهم الله •  
آمين ..





# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## المقدمة

موضوع الجمال من الموضوعات التي شغلت الفكر الانساني منذ عهد افلاطون الى اليوم كذلك الفن ، ورغم هذا ورغم ما أريق فيها من مداد كثير ، لم يتوصل الباحثون فيه ، والمفكرون ، والفلاسفة الى حقيقته ، او حقيقة دوره في الحياة ، او حقيقة علاقته بالخير من ناحية ، والحق من ناحية ، أخرى ، والفن من ناحية ثالثة .

فمن قائل بذاتية الجمال ، ومن قائل بموضوعيته ، ومن قائل بعلاقة الجمال بالنفع ، ومن قائل بنقي هذه العلاقة فالفن للفن لا للحياة . وهكذا من النقيض الى النقيض .

هذا الوضع هو الذى جعل عالما كالدكتور أحمد فؤاد الأهوانى يقول عن الجمال : « ان هذا العلم حديث الميلاد لم يشب بعد عن الطوق ، فضلا عن صعوبة اخضاعه للمناهج العلمية . ولاتزال الكلمة الأخيرة فيه للذوق . . والذوق شئ ليس فى الكتب كما يقال » .

وبالمثل جعل أميرة حلمى مطر تقول : « هذا العلم الناشئ فى تاريخه وتطوره منذ أفلاطون حتى العصر الحديث » (١) . بل جعل « الفيلسوف الفرنسى ديكارت لا يعترف بعلم الجمال ، ولا بأى قيمة جمالية ، لأن الجمال فى نظره لا وجود له ، لأنه غير قابل للقياس » (٢) . الى غير ذلك مما قيل وهو كثير . هذا ملخصه .

كل هذا يعنى أن هناك مشكلة ، وأن هناك دعوة ضمنية لحلها ، وأن الحل صعب ، الا أنه ممكن . على الأقل من حيث المبدأ .

وعليه أخذت أحاول الحل ( ولعل اهتمامى بموضوع الجمال منذ أن كنت طالبا بالجامعة كان احدى العوامل

---

(١) علم الجمال : دتيس هو يسمان : ترجمة أميرة حلمى مطر .  
مراجعة د. أحمد فؤاد الأهوانى . ط ١٩٥٩ صفحة : ٤ .  
(٢) رجاء جابودى : ( المصور المصرى : العدد ٣٠٤٧ ،  
صفحة ٣٢ ) . هو الفكر الفرنسى الماركسى الذى أسلم : كان يقوم  
بتدريس علم الجمال فى الجامعات الفرنسية لسنوات طويلة .

الفعالة والدافعة في هذه المحاولة ) . وقبل المحاولة فكرت في المنهج . وبعد تدبر رأيت أن أعتد على تفحص الجمال المائل في الواقع ، وعلى أعمال الفكر ، أكثر من الاعتماد على ما قيل قبلاً . بعد أن وصل الأمر إلى وصف الجمال بما يشبه التناقض . فهو من عهد أفلاطون وحديث الميلاں كما قال د / أحمد فؤاد الأهواني ، وقالت أميرة حلمي مطر - ولا تناقض في الواقع ، ولكن هذا هو واقع الجمال . بل إلى حد انكار وجوده جملة عند ديكرت .

وهذا لا يعنى إهمال آراء الفلاسفة والمفكرين التي تناولت الجمال والفن ، ولكن يعنى الاعتماد على : الملاحظة ، والتأمل ، وأعمال الفكر في الجمال المائل كما كان يفعل الفلاسفة قديماً . مع الاستعانة بما قيل قبلاً فيه ، إذ من المستحيل التوصل إلى شيء بغير الاستفادة من الجهود السابقة ، فلا شيء من لا شيء ، أو من فراغ .

وعلى هذا أخذت أتأمل الجمال بالزخارف العربية ، ثم الجمال في بقية الحسيات ، ثم الجمال في المعنويات . كأنما الأمر دراسة علمية تقوم على الملاحظة والتجربة ، لا دراسة إنسانية تقوم على الذهن والنظر .

لم يخذلنى هذا المنهج ، فقد توصلت به إلى مفهوم محدد للجمال يقبل التطبيق على الجمال حيثما وجد ، وكيفما وجد . يقبل ويجيب على أى سؤال يطرح على الذهن عن الجمال .

سواء من حيث قضاياها أو من حيث علاقاته المتداخلة بالخير  
والحق وما الى ذلك ، يقبل دون أى شذوذ يعتذر عنه بعبارة  
« لكل قاعدة شوائه » .

ان الفضل في هذا يرجع الى التوفيق في المقام الأول .  
ولولا هذا لكان غيرى من المتخصصين في الفلسفة ، والقائمين  
بتدريس الجمال في الجامعات بأوربا وغيرها أولى وأحق .  
لكن ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء .

أقول هذا لا تواضعا ، أو ادعاء للتواضع ، ولكن جزى  
الله امرأ عرف قدر نفسه . وأيا كان الأمر ، فهي محاولة  
قد تصيب وقد تخطيء . فان أصابت فذلك ما أبغي . وان  
أخطأت فمعدرة قارئى الكريم . والله أسأل الا يخذلنا وإياك .

وآخر قولى أرجو أن يتقبل الله هذا الجهد فلم أقصد  
به غير الحق ، والحقيقة ، ووجهه الكريم في المقام الأول .  
والله نسأله التوفيق والسداد .

عبد الله شيخ عروضة

باتنة - الجزائر في يوم الثلاثاء

٢٢ شعبان ١٤٠٤ هـ - ٢٢ مايو ١٩٨٤

الجمال



## الأصل اللغوى لكلمة جمال

لم أجد أحدا فى القديم أو الحديث من تحدث عن أصل كلمة «جمال» سوى الأستاذ أنيس منصور . وحتى هذا لم يعالج الأمر بكتاب وإنما بمقال صحفى قال فيه : عندما كنت طالبا بقسم الفلسفة طلب منى أستاذى أن أبحث عن أصل هذه الكلمة ، فرجعت الى المراجع والمطان فلم أجد اجابة ، فاتجهت الى نوى الاختصاص من العلماء والباحثين فلم أجد اجابة فقتنع وكتبت استاذة .

ثم عاودته الرغبة فى أن يكتب مقالا عن الجمال ، فأعمل فكره ، فتوصل الى أن « الجمال » من « الجمل » ، لأن الجمل أعظم الأشياء عند العرب ، لذا قالوا عن كل شيء أعجبوا به جميل<sup>(١)</sup> . ونحن نوافق الأستاذ على أن الجمل

---

(١) أخبار اليوم القاهرية : بتاريخ : ١٩٧٤/١٠/٢٦ : ١٢ .

اعظم الأشياء عندهم • ولولاه لكانت الحياة بالصحراء  
مستحيلة • فهو يصبر على الماء والكلأ ، ويصبر على الحمل  
والركوب ، ومن وبره الغطاء ، والكساء ، والظل ، ومن  
لبن انائه الغذاء والدواء والماء ، ومن بعره الوقود وبه  
يلعب الصبيان ، ومن جلده النعال وأشطان البئر ، ومن  
لحمه الطعام الوفير ، وله من الذكاء نسبة عالية • بهذا  
وغيره أصبح عملتهم واقتصادهم • ومع ذلك يبدو لى أن  
الجمال من الجمال لا العكس • فالجمال سمنى جمالا لأنه جمال  
عدة صفات تماما كما نقول « جمال » الشيء جمالا اذا شمل  
عدة مظاهر لا تعارض بينها • كما نقول « جميل » بصيغة  
الصفة المشبهة • ثم أدخلت «ال» على الفعل « جمال » للعهد  
أو الجنس ، كما دخلت على « القائم » و « الترضى » أعنى  
على اسم الفاعل والفعل • ثم التحمت بطول العهد بالفعل  
وأصبحت الكلمة عند الأجيال القادمة اسما لهذا الحيوان  
المعلوم بعد أن كانت فعلا ، وبعد أن كانت كلمتين تتكون من  
« ال » والفعل « جمال » يؤيد هذا أننا نقول « الحمل » لولد  
الضأن • وهو مأخوذ من الفعل « حمل » . لأن الراعى  
يحمل ولد الضأن كثيرا أثناء طفولته لضعف فيه خلقه بهذه  
الفترة ، يحول بيته وبين متابعة القطيع فهو ليس كولد الماعز  
ذى النشاط المعهود • ثم أدخلت « ال » فأصبح « الحمل » •

ويؤكد أنه الجمال في نفس العربي بحكم آدميته  
وانسانيته أسبق في نفسه من « الجمال » واحساسه به أعم  
وأشمل ، ومن ثم ليس من المستساغ أن يبدأ الجمال بالجمال



ثم يعم بقية الكائنات ويعم المثل والقيم . لكن المستساغ  
أن يبدأ الجمال بالجمال لأنه شمل عدة أشياء لا تعارض  
بينها . ثم يخص الجمل عن طريق المجاز . لأنه شمل عدة  
صفات لا تعارض بينها قياسا على الجمال .

## ما الجمال ؟

اختلف موقف الفلاسفة ، والمفكرين ، والباحثين في  
الاجابة على هذا السؤال . فريق قال : لا أدري ، وفريق  
آخر ألقى اللوم على الجمال عندما لم يجد تعريفا له ، وفريق  
ثالث أخذ يصف الأشياء بالجمال دون تحديد لمفهوم الجمال  
.. وكان الأمر معلوم بالضرورة ، فإذا سرت معه لم تجد  
تحديدا لماهية الجمال أو تعليلا جماليا لأحكامه الجمالية .  
وفريق أخير قال : أدري الا أن الاجابة قد اختلفت جدا .

فمن الذين قالوا لا ندري فرويد حيث يقول : « أن  
موضوع الجمال هو آخر ما يمكن أن تدلّ فيه نظرية التحليل  
النفسى برأى »<sup>(١)</sup> بالرغم من أن نظرية التحليل النفسى

---

(١) فلسفة تاريخ الفن : ٩٣ .

تبحث في اللاشعور دك من المدركات الحسية والمعنوية  
كالجمال .

ومن الذين ألقوا اللوم على الجمال « بايير » حيث يقول :  
« القانون الأوحى للجمال أنه ليس للجمال قانون » (٢) .  
وسيد قطب حيث يقول : « أن نظريات الجمال لاتزال غامضة  
يصعب فيها التحديد والايضاح » (٣) .

ومن الذين أخذوا يصفون الأشياء بالجمال . ويتحدثون  
عن الجمال . وكان الجمال شيء معلوم بالضرورة سارتر  
في حديثه عن « الموضوع الجمالى » (٤) .

أما الذين عرفوا الجمال ، واختلفت آبايتهم جدا ، فهم  
كثير ، نذكر منهم أرسطو الذى يقول : « الجمال فى الكائن  
الحى والشئ المكون من أجزاء يجىء من عدم التناهى فى  
الكبر والتناهى فى الصغر ، بحيث تستطيع العين ادراكه ،  
كذلك المأساة من حيث الحجم » (٥) . ومنهم أفلاطون ،  
وتوماس الأكويى ، وشيلر ، وكروتشيه ، الذين يرونه « فى

---

(٢) فلسفة الفن : ٣٧٦ .

(٣) النقد الأدبى أصوله ومناهجه : ١٠٠ .

(٤) فلسفة الفن : ٢٢٣ .

(٥) فن الشعر لأرسطو : ترجمة د. عبد الرحمن بدوى : ٢٣

القدرة على ترجمة ما النفس « (٦) . ومرة أخرى يراه  
أقلوطين ، وسانت أوغسطين ، وتوماس الأكويني ،  
وكروتشييه « في دقة المحاكاة » (٧) .

ومنهم « كانط » الذي يقول : الجمال حالة من الوجد  
تتمتع دون غاية ودون مفهومات ، ومنهم أتباع لبس الذين  
يرونه : في مدى التشابه بين أرواحنا ، وأرواح  
الأشياء (٨) .

وهذا الفهم قريب من فهم كانط وكلا الفهمين يشبهان  
حالة المتصوفة عندنا بالاسلام . ومنهم عندنا بالشرق العقاد  
الذي يقول : « الجمال هو الحرية ، أن الماء الجاري أجمل  
من الماء الآسن » (٩) . « والزيات الذي يقول : « الجمال  
قوة ووفرة وذكاء » (١٠) . والدكتور عبد الله الطيب الذي  
يقول : « الجمال خصال مدركة بالحواس » (١١) . لكن ماهي

---

(٦) الأسس الجمالية في النقد العربي : ٤٢ ، ٤٥ ، ٤٧ ، ٥٩  
على التوالي .

(٧) الأسس الجمالية في النقد العربي : ٥٠ ، ٥٣ ، ٥٤  
على التوالي .

(٨) الأسس الجمالية في النقد الأدبي : ٥٠ ، ٥٣ ، ٥٤ على  
التوالي .

(٩) مطالعات في الكتب والحياة : ٢٥٠ وايضا مراجعات في  
الأدب والفنون : ٦١ .

(١٠) وحى الرسالة ١ : ٤٠٣ .

(١١) المرشد الى فهم أشعار العرب : ٤٨٧ .

هذه الخصال ؟ لم يتكرم بالتوضيح . ليته لو فعل . لاسيما وقد كان في مجال دحض ذاتية الجمال عند كانط . ليقول بموضوعيته عنده .

هذه مجرد أمثلة لمن عرقوا الجمال . ومن لم ننكرهم أضعاف مائة . وبالرغم من كل هذه المحاولات مع اختلاف زمانها ومكانها ورجالها « لم يمكن الوصول الى تعريف نهائى للجمال » (١٢) . كما يقول الدكتور عز الدين اسماعيل بحق . بل « غدا علم اجتماع المعرفة غير قادر على ان يقدم قاعدة عقلية لعلم الجمال . ومن ثم للنقد والتقويم » (١٣) كما يقول أوستن وارين . وريته ويليك .

وهكذا نجد البعض يحاول التعريف ، والبعض يتوقف ، والبعض يلقي اللوم على الجمال ، والبعض يحكم على الأشياء بالجمال دون تحديد لماهية الجمال . هذا ما كان قبلا . فما الجمال اذن ؟

## الجمال

الجمال كما توصلت اليه « تمازج وتمايز بين عدة وحدات يربطها رابط أساسى » . وأوضح ما يكون ذلك في المراتبات كالأشكال الهندسية التى نجدها فى الزخارف العربية الإسلامية بالمساجد والقصور . ولنضرب مثلا . هذا

---

(١٢) الاسس الجمالية فى النقد العربى : ٦١ .

(١٣) نظرية الأدب : ١٣٩ .

الشكل ○ لاجمال فيه، فان تمازج بهذا الشكل

كان فيه بعض الجمال مع رتبة مملّة، فان

تمازج بهذا الشكل ⊕ كان أكثر جمالا . الرابط

الأساسي بين هذه الوحدات هو الدائرة . فان أعطى شكلا كاملا ، لنبات أو حيوان أو إنسان ، أو أى خبرة سابقة ، أو مبتكرة ، بلغ الجمال حد الكمال في هذا المجال . وكلما كثرت الوحدات وتنوعت وتمازجت وتمايزت ، وأعطت شكلا معينا ، كان الجمال أبلغ . وأبلغه ما كان مألوفا . لا الى حد الابتذال ، ولكن الى حد ما ، فالتمازج بين وحدات خمسة أجمل من أربعة ، وبين اثنين أجمل من واحدة مع نفسها وهكذا .

والأمر بالمثل في المسموعات والمعنويات ، الا انها لا تدرك بالعين المجردة . مثلا قول أبى تمام :

السيف أصدق أنباء من الكتب

في حده الحد بين الجد واللعب

بيض الصفائح لا سود الصفائف

في متونهن جلاء الشك والريب (١٤)

فقى هذين البيتين نجد التمازج والتمايز بين السيف

والكتب ، وبين « من » و « في » ، وبين « الحد » و « الحد » ،  
وبين « الحد » و « الجد » ، وبين « الجد » و « اللعب » ،  
وبين « بيض » و « سود » ، وبين « الصفائح » و « الصفائف »  
بالطباق مرة ، وبالجناس مرة أخرى .

ولا يتحتم أن نجد كل هذا في كل بيت من الشعر نقرؤه  
ولكن قد نجد قدرا منه ، وقد لا نجد شيئا من هذا البتة ،  
إلا الوزن والقافية التي تربط القصيدة ككل ، ففي هذه الحالة  
يكون البيت برمته وحدة تمازج وتمايز بين أبيات القصيدة .  
فالمضابط أو المقياس التمازج والتمايز . فلا جمال إذا حدث  
تمازج إلى حد الاختلاط ، كما هي الحال في بعض اللوحات  
السريالية . صحيح هي تمثل وجهة نظر بفلسفة معينة ،  
لكن هذا شيء وتمثل الجمال شيء آخر . ولا جمال إذا  
حدث تمايز إلى حد التقابل . مثلا بيتي ابن المعتز :

بدر وليل وغصن

وجه وشعر وقد

خمر ودر وورد

ريق وثغر خد (١٥)

لخلوه من التمازج ، لأن كل كلمة في البيتين قابلتها كلمة  
أخرى في الشطرة الثانية بالعد والترتيب ، ففقدت عنصر  
الجمال بالرغم من وجود الوزن والقافية . وهذا يؤكد أن  
الشعر ليس مجرد وزن وقافية .

---

(١٥) المدة ١ : ١٩١ .

وبالمثل لا جمال في السياسة يلوكلها البعض تسبب قول  
بالأدب ، كذلك الوعظ بالمواقف الدينية ، لليلة ذاتها •  
بمعنى أن هذا اللون من الأدب أو الكلام لا يؤثر لخلوه من  
الجمال ، أو التمازج والتمايز بعبارة أوضح •

والأمر بالمثل في المجتمع • ففي المجتمع الذي تحترم فيه  
ذاتية الفرد وتشجع ، وتحارب فيه الفردية • وتحترم فيه  
القيم والمثل قبل القانون ، يكون التمايز والتمازج ، ومن ثم  
الجمال • كما كانت الحال بعهد العمرين • وكما هي الآن  
بالمجتمعات القبلية الرعوية كمجتمع قبيلة الدينكا ، والشلك ،  
والنوير ، والزاندى ، والمسيرية ، والرزيقات ، وغيرها من  
قبائل السودان الرعوية • وكما هي الآن بالمجتمع الانجليزي  
نسيا ، الذي يحكم بدستور لم يصغ حتى هذه اللحظة •

فلا جمال في مجتمع نرى فيه قصرا يطل على الكواخ ،  
ولا في مجتمع يحكم بالدكتاتورية • سواء أكانت فردية أو  
جماعية • وسواء أكانت صريحة أو مؤولة (مغلقة) بل أن  
الصريحة أهون ، إذ بها الصراحة والأمانة في الأقل • ولا  
في مجتمع تذاب فيه ذاتية الفرد من أجل المجموعة ، أو ذاتية  
المجموعة من أجل الفرد • وهنا تظهر عبقرية الشعوب  
العريقة ، التي جعلت من الاحتفاظ بذاتيتها العامل الأول  
للأخذ بأسباب الحضارة والتقدم العلمي كاليابان والصين •  
لا كما توهم البعض أو أنهم بأن العامل الأول للأخذ بأسباب



الحضارة والتقدم هو التنكر للشخصية . والتخلي عن التراث والأصالة .

هذا هو الجمال ، وجوهره ، وفلسفته ، في الزخارف ، والأدب ، والمجتمع ، ذكرتها أمثلة لغيرها . كذلك الحال في بقية الفنون ، وفي بقية مظاهر الحياة .

بهذا الفهم لجوهر الجمال استطعت أن أدرك كيف جعلت كلمة « رؤوس الشياطين » في قوله تعالى « طلعها كأنه رؤوس الشياطين » (١٦) . وقد أخذت من القدماء وقتاً وتبريرات كثيرة (١٧) . على ما بها من بشاعة وقبح هما سبب الجمال في هذا الموضع ، وكيف جعلت كلمة « غذورا » في قول زينب بنت الطثيرة في رثاء أخيها يزيد :

فتى قد قد السيف لا متضائل  
ولا رهـل لبياته وبآدله  
فتى لا ترى قد القميص بخصره  
ولكنما توهى القميص كوامله  
إذا نزل الضيفان كان عذورا  
على الحى حتى تستقل مراجله

---

(١٦) الآية : ٦٥ من سورة الصافات .

(١٧) انظر الكامل للمبرد ٢ : ٦٩ .

قرى جازريه يرددان • وناره  
عليها عداميل الهشيم وصامله (١٨)

على ما بها من سماجة وقبح فالعذور السيء الخلق الضجر  
المتضجر غير المحتمل • وهنا الذى لا يرضى على أهله  
ساعة الضيفان مهما كان عملهم دؤوبا ، فهو ينادى قلقا :  
أين كذا وأين كذا ؟ • • وقد يكون الشيء الذى يسأل عنه  
أمامه ، والعمل يسير فيه قدما ، ولكن قلق الأريحة يدفعه  
دون خاطر الى ذلك ، فلا يكف حتى تستقل مراجله ، لأن  
الأمر أصبح بيد النار ، وليس باستطاعة الزوجة أن تفعل  
شيئا غير الانتظار • والواقع أن باله لم يهدأ ولكن بالها  
هو الذى هدا من أسئلته الحاثثة لها ظلما ، بعد أن وجدت  
من النار مجيرا ، فالطعام على النار بالمشاهدة ، فيسكت  
مضطرا • هذه صورة تقريبية لما فى البيت ، وعذورا منه على  
وجه التحديد • أما الصورة كاملة فلا يمكن نقلها الا عن  
طريق المشاهدة الواقعية • وحسبى ما حاولت من إبراز قبح  
هو مصدر الجمال ، لأنه مثل أريحة الكرم •

(١٨) الأغاني ٨ : ٨٤ والبيان والتبيين ١ : ١٨٦ • لباه :  
أعالي صدره • بادلته : جمع بادلته مقدمة المنق من الدفن الى النحر .  
توهى : تهلل • كواهله : ما بين المنكبين • وهذه كناية • فقد كانت  
العرب ترى من السيادة ألا يشبع الرجل لذا يلى القميص بنتؤ  
المظام • ومردوم اللحم يليه باليتيه وكليتيه • علورا سيء الخلق •  
تستقل : توضع على النار • مراجله : قمره • جازريه : جزايره •  
عداميل : جلوع الأشجار القديمة تقتلع باليد عند الاحتطاب •  
صامله : الكتل الصماء •

وعلى العكس من ذلك كيف قبحت كلمة « صقيل » بقول  
المتنبي :

أفدى ظباء فلاة ما عرفن بها  
مضع الكلام ولا صيغ الحواجيب  
ولا يزنن من الحمام مائلة  
أوراكن صقيلات العراقيب (٢٠)

فهى من حيث هى جميلة جدا . ولكنها بهذا الموضع  
قبح معناها وقبحت هى معه . ومع ذلك أعنى مع قبحها  
ليس من كلمة أجمل منها حيث هى . وليس فى هذا شيء  
من التناقض ، فقد اكتسبت جمالا آخر بعد أن أصبحت وحدة  
تمازج وتمايز فى هذا البناء الجديد ، فكان القبح من حيث  
كان الجمال ، وكان الجمال من حيث كان القبح . منطق  
غريب ، ولكنه منطق الوجدان والفن الذى لا يرد .

وبهذا الفهم أيضا أمكن تقدير وتقويم المحاولات السابقة  
فى مجال الحديث عن الجمال ، الموفق منها والمخفق . فمن  
الموفق فى تقديرى قول أفلاطون : ( الأشياء ليست جميلة  
جمالا مطلقا ) (٢١) . وقول هوراس : « من الممكن أن يصيب  
الشاعر الكلمات العادية المألوفة بصيغة شاعرية رائعة » (٢٢)  
٠٠ وقول عبدالقاهر الجرجاني : (الكلمة لا تحسن أبدا ولا

---

(٢٠) ديوان المتنبي ١ : ٢٩٢ .

(٢١) الاسس الجمالية فى النقد الأدبى : ٣٥ ، ٣٦ .

(٢٢) كرومبى : ١٤٩ .

تقيح أبدا ولكن النظم هو المقياس (٢٣) . وملاحظة  
موكاروفسكى : « ليس هنالك معيار جمالى ثابت ، لأن من  
خصائص المعيار الجمالى ألا يكون ثابتا » (٢٤) . وقول  
بايبر : « كل عمل فنى تشع من خلاله كلفيته الجمالية  
الخاصة » (٢٥) .

لأن كل هذه الأقوال تعنى بصورة أو أخرى التمازج  
والتمايز . وعلى هذا فشعار هذه الكلمة شاعرية ، وهذه  
غير شاعرية وهم لا وجود له .

ومن المخفق فى تقديرى أيضا قول أرسطو : « فنحن  
نسر برؤية الصورة لأننا نفيد من مشاهدتها علميا ، كان  
نقول أن هذه صورة فلان ، فإن لم نكن قد رأينا موضوعها  
من قبل ، فإنها تسرنا لا بوصفها محاكاة ، ولكن لاتقان  
صناعتها ، أو لألوانها ، أو ما شاكل ذلك » (٢٦) . لأنه خلط  
بين ادراكنا للجمال من ناحية ، وسرورنا به من ناحية  
أخرى ، وبين المقدرة الفنية على الترجمة عند الفنان ،  
واعجابنا بهذه المقدرة ، رغم اختلاف هذه الجوانب ..

(٢٣) انظر دلائل الامجال : ٤٤ وما بعدها .

(٢٤) فن الشعر : د. احسان عباس : ٢ ..

(٢٥) فلسفة الفن : ٣٦٠ .

(٢٦) فن الشعر : لأرسطو : ترجمة : د. عبد الرحمن

بدوى : ١٢ .

وسيتضح هذا أكثر عندما نتحدث عن الجوانب الأخرى  
عن الجمال فيما بعد . .

ولا تعنى هذه الملاحظة النيل من مكانة أرسطو ، فهو  
أكبر من هذا وأجل . ولكن تعنى مناقشة جزئية من آرائه ،  
بحكم تطور المعرفة . وقول جوته : « أن دور الفنان لا  
ينحصر في خلق الجمال ، بل في ابداع وحدات متماسكة ذات  
طابع خاص » (٢٧) ، لأنه خلط بين جوهر الجمال وجوهر  
الفن . وقول كاسيرر الذى يفرق فيه بين الجمال الطبيعى  
والجمال الفنى (٢٨) . لأن الجمال هو الجمال أيا كان ومتى  
كان ولا فرق الا أن الجمال في الطبيعة عفو ، والجمال  
الفنى مقصود وهذا فارق شكلى لا يقدح في القيمة الجمالية  
في الجمال بعد أن يتخلق في الواقع المدرك . فقد يكون جمال  
الطبيعة أروع من الجمال الفنى . وقد يكون أقل ، وقد يكون  
مساو . لكن بشكل عام انتاج الطبيعة أقل في الكم من الانتاج  
البشرى ، فان وجد كان أروع من الجمال الفنى وهذا لا  
يرجع الى القيمة الحقيقية للجمال من حيث هو ، ولكن يرجع  
الى عامل الندرة في الجمال الطبيعى أكثر من أى شئ  
آخر .

وقول سارتر « ولذا لا يعد الجمال الطبيعى فى شئء

---

(٢٧) فلسفة الفن : ٣٨٠

(٢٨) فلسفة الفن : ٣٩٠ .

دعوة موجهة الى حريتنا» (٢٩) . ولو قال في الطبيعة بدل  
« الجمال الطبيعي » لكان أوفق ، لأنه لا يوجد جمال طبيعي  
وجمال فنى ، ولكن يوجد جمال في الطبيعة ، وفي الموسيقى ،  
وفي الأدب ، وفي المجتمع . . . وهكذا . . .

وقول كروتشيه : « ان الجمال يقف عند حد الناحية  
التعبيرية ولا دخل له بالناحية العملية » (٣٠) . لأنه يجعل  
من الجمال حظا ، ومن نفسه أميرا يمنح الأدب الجمال  
ويحرم المجتمع والناس منه ، رغم أن الانسان أعظم رأس  
مال كما يقول كارل ماركس بحق . يقطع النظر عن السياسة  
ونحن عنها بمنأى . ليس من الجمال أن تكون طبقات  
المجتمع متوازنة بقدر ما تسمح به طبيعة الأشياء والحياة .  
فالجمال هو الجمال نظريا ، وقتيا وعمليا .

ومثله قول سارتر : « فبالرغم من أن الأدب شيء  
والأخلاق شيء آخر » (٣١) ولست أدري كيف يفصل بين  
الأدب والأخلاق ، وهو الكاتب الملتزم ؟ والوجودية أكثر  
الفلسفات اهتماما بالانسان ؟! كيف ؟ ربما كان هنالك  
قصور في الفلسفة الوجودية في هذا الجانب ، أو قصور في  
فهمها لجوهر الجمال . وما أظن أن هذا لسوء نية ، أو نحو  
من هذا .

---

(٢٩) الأدب : سارتر : ترجمة : د. محمد غنيمي هلال : ٦٣ .

(٣٠) علم الجمال والتقد الحديث : ٨١ .

(٣١) الأدب : سارتر : ترجمة د. محمد غنيمي هلال : ٣٧ .

كذلك قول أستاذنا حامد عبد القادر : « الشيء الجميل محبوب لذاته لا لشيء آخر خارج عنه كالمنفعة » (٣٣) .  
كذلك قول جوتييه ( ١٨١١ - ١٨٧٢ م ) وهو من طلائع البرناسيين ، في دعوته الى مذهب الفن للفن في الأدب :  
« لا وجود لشيء جميل حقا الا اذا كان لا فائدة له ، وكل ما هو نافع قبيح » (٣٣) . وهذا تطرف منه بالغ .

وقول العقاد : « الجمال هو الحرية » (٣٤) . لأن فيه خلطا بين جوهر الجمال ، واثره في الشيء الجميل .

وقول أستاذي أحمد الشايب الذي يجعل من صفات الأسلوب الأمثل : الجمال ، والقوة ، والوضوح (٣٥) فيجعل الجمال شيئا غير الوضوح ، ويجعل الوضوح شيئا قائما بذاته . وهذا غير موفق ، لأن القوة والوضوح صفتان من صفات الجمال لا شيء آخر خارج عنه .

وسيتضح كل هذا عند حديثنا عن أثر الجمال على الشيء الجميل ذاته ، وعن الجمال والنفع .

- 
- (٣٢) دراسات في علم النفس الأدبي : ١٠٢ .  
(٣٣) فلسفة الصورة في شعر البرناسيين : د. محمد غنيمي  
حلال : مجلة المجلة : سبتمبر ١٩٥٩ : ٨٩ .  
(٣٤) مراجعات في الأدب والفنون : ٦١ وأيضا مطالعات في الكتب والحياة : ٢٥٠ .  
(٣٥) أصول النقد الأدبي : ٢٥٩ . ولذا الأسلوب : ١٧٧ .

## الرابط الأساسي

قلت قبلا : الجنال تمازج وتمايز بين عدة وحدات • وفي كل جمال يوجد رابط أساسي ، وروابط فرعية أخرى • • قفى الرسم يمكن أن يكون اللون العام هو الرابط الأساسي • • وفي الفن العربى الاسلامى يمكن أن تكون الدائرة أو المربع هو الرابط الأساسي • وفي الموسيقى يمكن أن يكون اللحن العام هو الرابط الأساسي • وفي الرقص يمكن أن تكون نقلة معينة هى الرابط الأساسي •

واكثر الفنون حاجة الى الرابط الأساسي هو الشعر ، لأنه يحتوى على عدة وحدات متنوعة ، فالأفكار بالقصيدة وحدة ، والصور الشعرية وحدة ، والبحر وحدة ، والكلمات وحدة ، وتركيبها وحدة ، • • ولعل هذا الاحتياج هو الذى



جعل مارتن هيدجر يقول : « كل فن انما هو في جوهره ضرب من الشعر » (١) .

والرابط الأساسي في الشعر يختلف من قصيدة الى أخرى . فقد يكون وجد الحزن هو الرابط الأساسي اذا كان الموضوع رثاء ، أو وجد الفرح اذا كان الموضوع فخرا بانتصار أو نحو ذلك . . . وهكذا . . .

بجانب هذا الرابط الأساسي ، توجد روابط أخرى فرعية : كالجناس ، والتورية ، أو الصورة الشعرية بشكل عام . وأهمية الرابط الأساسي انه يجعل جميع الروابط الفرعية تدور حوله ، اذا كانت التجربة الشعرية صادقة . فلا نجد فكرة ، أو كلمة ، أو صورة تند عنه . وانما نجد التآزر التام بين الجميع طبقا للحالة النفسية ، وقانون تداعي المعانى .

هذا الوضع أعنى هذا الرابط هو الذى يجعل الشاعر ينظر الى الشيء بعين الرضا فيمدح ، وينظر اليه ذاقه بعين الغضب فيذم . وبالأولى اذا كانت النظرة للشيء الواحد من شاعرين مختلفين في الطبيعة ، والخلق ، والحالة النفسية . . . والأمثلة على هذا كثيرة نذكر جانباً منها لتوضيح الفكرة .

---

(١) فلسفة الفن : ٢٧٦ .

الشبيب مثلاً عند الفرزدق نجوم تزين ليل الشباب :

تفارق شبيب في الشباب لوامع

وما حسن ليل ليس فيه نجوم

وهو بعينه عند الشريف الرضى تبعاً لحالته النفسية ،

وما أثارت من رابط أساسي ، سيف مرفوع فوق الهامة :

غالطوني في المشيب وقالوا

لا ترع أنه جلاء حسام

قلت : ما آمن من على الرأس منه

صارم الحد في يد الأيام ؟

وأكثر من هذا قد ينظر الشاعر نفسه الى الشيء ذاته

في آئين مختلفين ، فيثمه مرة ، ويمدحه أخرى ، تبعاً لحالته

النفسية ، كما فعل ابن خفاجة الأندلسي بشجرة عليها نور .

وصفها مرة بفتاة عليها ملاء بيضاء ، وأخرى شبيهها

بشمطاء شاب شعرها .

مثال آخر : تقص كتب الأدب (٢) أن الرجل من قبيلة

نمير كان اذا سئل : ممن الرجل ؟ قال : نميري . ومد

صوته اعتزازاً بها ، لأنها كانت إحدى جمرات العرب ،

حتى قال جرير في هجائه لعبيد بن حصين :

فغض الطرف أنك من نمير

فلا كعباً بلغت ولا كلاباً

---

(٢) الأدب العربي وتاريخه : محمد هاشم مطية : ١١٨ .

فأخزاهم ، فأخذوا ينتسبون الى عامر بن صعصعة تقاديا  
لنمير . .

ويحكى كان لقبيلة باهلة عبد يرد سوق البصرة .  
فيعيث به النميريون ، فحفظه مواليه البيت ليرد به عليهم  
فلما اجتاز بهم نسي البيت ، فقال : غص والا جاءك  
ما تكره ، فكفوا عنه .

ويحكى : مرت بهم جارية فأحدوا اليها النظر  
. . فقالت : يامعشر نمير ما امتثلتم لواحدة من اثنتين .  
لا لقوله تعالى « قل للمؤمنين يغضوا من أبصارهم » ، ولا  
لقول الشاعر ، وقرأت البيت . فتألموا كأنما نزلت عليهم  
صاعقة .

وفي النثر كان الزيرقان بن بدر ، وعمرو بن الأهم  
بحضرة النبي ( ص ) ، فسأل النبي عمرو عن الزيرقان ،  
فأثنى عليه . فقال الزيرقان ليعلم عنى أكثر من هذا ، الا  
انه حسدنى . فقال عمرو : أما أنه قال هذا . فانه ما علمت  
لكذا وكذا وذهمه . فأبدى النبي انكاره لهذا التناقض . فهو  
اما كاذب في القول الأول ، واما باهت في القول الثانى .  
وفي كلا الحالتين أمام النبي . فقال عمرو : رضيت يارسول  
الله فقلت أحسن ما علمت ، وغضبت فقلت أسوأ ما علمت .  
فسر النبي لهذا المنطق المقنع ، وقال قولته المشهورة :

## « ان من البيان لـسحرا »

هذا التآزر لا يوجد في التصوير - مثلا - الا اذا كان ينقل المصور لحظة نفسية معينة لمن هو بالصورة ، ففي هذه الحالة ينبغي أن يكون كل ما في الصورة أو اللوحة بعبارة أدق ، يدعو الى الحزن ، اذا كانت اللحظة لحظة حزن ، أو يدعو الى البهجة اذا كانت اللحظة لحظة بهجة .  
• فلا يحسن أن نجد طبيعة متفتحة أمام شخص كئيب .  
• الا اذا كان هنالك تكلف أو سوء فهم للفن فهذا شيء آخر .

وهذا الفارق بين الشعر وغيره يرجع الى طبيعة الشعر المغايرة لطبيعة غيره في هذا الجانب ، أعنى أن الرابط الأساسي بالشعر والأدب بعامة رابط معنوي . وبالرسم واضرابه حسي . وأن الكلمة وهي أدواته بحكم أنها تمثل اللغة . واللغة ذروة ما وصل اليه الانسان من وسائل التعبير قادرة على نقل عدة لحظات ، وقادرة على نقل شعور الشاعر ، وشعور غيره في أي لحظة من تلك اللحظات .  
بينما لا يستطيع الرسام أن ينقل غير لحظة واحدة ، وغير شعور غيره فيها ، ويقف عاجزا تماما عن نقل شعوره هو فيها أو شعوره نحو من هو فيها ، الا بطريق غير مباشر .  
فهذا شيء آخر يشترك فيه الشعر والرسم بدرجة واحدة .  
وهذا جانب سوف نوفيه حقه من البحث عندما نتحدث عن علاقات الفنون بعضها ببعض فيما بعد .

## الحق لا الحقيقة

الحقائق العلمية لا جمال فيها ، لأنها تدل على واقع مجرد ، لا تمازج فيه ولا تمايز . وفي الحق يوجد الجمال دائما ، لأنه يمثل واقعا مركبا يتمازج ويتميز ، في الفنون وفي المجتمع ، وفي الحياة بعامة .

ومن الممكن أن تكون الحقيقة جميلة ان أصبحت وحدة تركيب جمالي تتمازج فيه وتتمايز . كقول الشاعر السوداني حسن طه :

كفاحهم فعل مضى فهو ناقص  
وأما كفاح الشعب فعل مضارع  
سيلقون عند الكادحين جزاءهم  
متى ازدحمت بالكادحين الشوارع<sup>(١)</sup>

---

(١) هتاف الجماهير : ٤٩ .

فيه جمال ملموس مع ما في قواعد النحو من جفاف ، لأن الماضي الذي يدل على الزمن الماضي ، والمضارع الذي يدل على الحاضر والمستقبل ، أصبحا وحدة من وحدات العمل الشعري هنا ، كالفافية ، والوزن ، والوجد ، والفكرة سواء بسواء . وبالمثل حكم المتنبي جميلة ممتعة فإن قرأنا معناها في كتب الفلاسفة وعلماء النفس ، نجدها مجرد حقائق لا جمال فيها ، حتى ولو كانت منظومة شعرا ، كجوهرة التوحيد ، والفية ابن مالك . وقريب من هذا وليس به شعر صالح بن عبد القدوس قال الجاحظ : « قالوا لـ كان شعر صالح بن عبد القدوس وسابق البربري مفرقا في أشعار كثيرة لصارت تلك الأشعار أرفع مما هي عليه بطبقات ، ولصار شعرهما نواذر سائرة في الآفاق ، ولكن القصيدة إذا كانت كلها أمثالا لم تسر ولم تجر مجرى النواذر ، ومتى لم يخرج السامع من شيء إلى شيء لم يكن لذلك النظام عنده موقع » (٢) .

ولعل كلمة كلينث بروكس « نحن نقدر الوحدة المنطقية حينما ترد في القصيدة لا لنفسها ولكن كجزء يمكن ادخاله في الوحدة الكبرى » (٣) تعنى ما أقصده تماما .

---

(٢) البيان والتبيين ١ : ١٧٧ .

(٣) علم الجمال والنقد الحديث : ١٤ .

## وحدة الصدفة فى الجمال

الجمال كما قلت من قبل عبارة عن مجموعة وحدات يحدث بينها التمازج والتمايز . وعندما يتم ذلك تخلق وحدة الصدفة .

وهذه لا تخضع لارادة أو تفكير ، وغير مرئية ، ومع ذلك هى موجودة لا يخلو منها أى جمال فى الكون . والأمر فيها أشبه ما يكون ببديل الاشتمال فى قولنا : اعجبنى نظام الحجرة . فالنظام ليس سريرا أو منضدة ، أو لوحة فى الحجرة ، ولكن علاقات هذه الأثاثات مع غيرها . وأكثر ما تكون وحدة الصدفة وضوحا فى الطهى . فبعض النساء لطعامهن دائما طعم لذيق ونكهة خاصة لا نجدها عند غيرهن . ولا تعليل لهذا غير وحدة الصدفة . غير أن البعض يقول هذا يرجع الى نفس الطاهية أو أنفاس الطاهية . وهذا تعليل أسطورى يريح النفس ولكن لا يقنع العقل .

وبالمثل في أذواق الملابس التي تنتجها الشركات .  
فبالرغم من محاولة المصمم لأن يكون ذوق القماش رائعا .  
فقد يكون ، وقد لا يكون . ومن هنا نجد بعض الأقمشة يشتد  
عليها الطلب ، والبعض لا يسأل عليه أحد .

كذلك الشأن في اللوحات ، والقصائد الشعرية ،  
والموسيقى ، وفي كل جمال في الكون . ولأنها تخضع للمصطفة  
المحضنة كانت استحالة إعادة التجربة الجمالية ولا أقول  
الشعرية ، ولو كانت محاولة الإعادة من الفنان نفسه .  
فقصيدة كمعلقة عنقرة لا نجد لها مثيلا بديوانه ، ولا بدواوين  
غيره من الشعراء حتى اليوم بل والغد .

وهذا ما يجعل دواوين الشعراء لا يستغنى عنها مهما  
كثرت وتنوعت وأوغلت في القدم ، لأن كلا منها يحمل جمالا  
لا يوجد في غيرها . بينما نجد كتب العلوم والرياضيات . .  
إذا ظهر منها كتاب نسخ الأول واستغنى به عنه . ويجعل  
لوحة كلوحة « الجوكوندا » ترتفع قيمتها كلما تقدم الزمن ،  
وجعل بايير يقول : « أن الفن ليس فلسفة وإذا كان لابد من  
كلمة فلسفة فهو فلسفة النجاح » (١) .

---

(١) فلسفة الفن : ٣٦٠ .



## ادراك . . . الجمال

من الملاحظ أن الجمال يدرك أولا ثم يعلل ، على النقيض من الأشياء المادية عامة . وقديما قال أفلاطون وأفلوطين : « الروح هي التي تدرك الجمال أما الحواس فلا تدرك غير انعكاسات هي ظلال الجمال » (١) . وقال عبد القاهر الجرجاني : « اقرأ الشعر وراقب نفسك فإذا رأيته قد ارتحت واهتزت واستحسنته فأنظر الى حركات الأريحة مم كانت وعند ماذا ظهرت » (٢) .

وحديثا قال كانط : « ان ادراك العلاقات بين الأشياء وهو مظهر جمالها لا يحدث تفصيلا وانما يتم جملة » (٣)

---

(١) الاسس الجمالية في النقد العربي : ٢٩ .

(٢) دلائل الامجاز : ٦٧ ، ٦٨ .

(٣) الاسس الجمالية في النقد العربي : ١٢٣ .

ويقسم كروتشيه في كتابه نظرية الجمال « المعرفة الانسانية الى معرفة حدسية ومعرفة منطقية » (٤) ويقول محمد عشرين الصديق : « المحك لمعرفة الشيء المبتكر هو الشعور بشئوة روحية عند قراءته أو رؤيته أو سماعه » (٥) .

وصفوة القول أن : « هنالك فرق بين رؤية جمال الشيء وبين رؤية صفاته الجميلة » فالأولى تعنى حصول عاطفة نحو الشيء ، والثانية لا تعنى ذلك ، والأولى سابقة للثانية، كما يقول الدكتور عز الدين اسماعيل بعبارة صريحة (٦) . وأصرح من ذلك قول أستاذنا حامد عبد القادر : « الجمال يدرك ابتداء ولكن تعليله يأتي بعد تفكير » (٧) .

والسبب في ذلك أن الجمال تمازج وتمايز بين عدة وحدات وبمجرد أن تدخل الوحدة في شكل جمالي ، معنويا كان أم ماديا تفقد وجودها الذاتي ، وتصبح مجرد جزء في الشكل الجمالي العام . والانسان عندما يشاهد الجمال لا يشاهد الوحدات ، ولكن يشاهد الصيغة النهائية لعلاقات الوحدات ببعضها ببعض ، ثم يأتي ادراك الوحدات ودور كل وحدة في الشكل العام .

---

(٤) علم الجمال والنقد الحديث : ٣ .

(٥) آراء وغواطر : ٨٥ .

(٦) الأسس الجمالية في النقد العربي ٦٧ .

(٧) دراسات في علم النفس الأدبي : ٦٨ .

وهذا يتفق ونظرية الجشستالت التي قررت بالتجارب العلمية في ميدان علم النفس ، أن الانسان لا يدرك الأجزاء أولا ، ولكن يدرك الكل ثم يأتي ادراك الأجزاء .

وقد يدرك الجمال ولا يعلل ، أو قد يعلل بقدر محدود .  
قال ابن سلام الجهمي في هذا المعنى : « وللشعر صناعة وثقافة . . كذلك بصر الرقيق ، فتوصف الجارية فيقال : ناصعة اللون ، جيدة الشطب ، نقية الثغر ، حسنة العين والأنف ، جيدة النهود ، ظريفة اللسان ، واردة الشعر . فتكون في هذه الصفة بمائة دينار ، وتكون أخرى بألف وأكثر . . لا يجد واصفها مزيدا على هذه الصفة » (٨) .

وبالمثل قال الأمدى وضرب مثلا بالجارية وزاد الفرس مثلا آخر . وعبارته : « ألا ترى أنه قد يكون فرسان . . فيهما سائر علامات العتق والجودة والنجابة ، ويكون أحدهما أفضل من الآخر بفرق لا يعلمه إلا أهل الخبرة والدربة الطويلة . وكذلك الجاريتان البارعتان في الجمال المتقاربتان في الوصف ، قد يفرق بينهما بأمر الرقيق حتى يجعل بينهما في الثمن فضلا كبيرا . فإذا قيل للنحاس من أين فضلت أنت هذه الجارية على أختها ؟ ومن أين فضلت أنت هذا الفرس على صاحبه ؟ لم يقدر على عبارة توضح الفرق بينهما » (٩) .

---

(٨) طبقات الشعراء : ٦ ، ٧ ، ٨ . الشطب : القامة والفرع .

(٩) الموازنة ١ : ٣٩١ .

وقال القاضي على بن عبد العزيز الجرجاني في هذا المعنى بعد أن ضرب مثلاً بالصورة « يحاجك بظاهر تحسه النواظر ، وأنت تحيله على باطن تحصله الضمائر » (١٠) .

وأوضح من كل هذا قد بهر القرآن الكريم العرب بجماله ، وهم لا يدركون علة لذلك ، ولو أدركوا لأتوا بمثله . وفيما بعد حاول المتأخرون تلمس جماله ، فكان « اعجاز القرآن » ونحوه إلا أنها كانت مجرد محاولات . وما كان في الامكان تحليل جمال القرآن بأكثر مما فعلوا ، وحتى اليوم تتكشف وحدات جمالية فيه كلما تقدمت المعارف الانسانية . مثلاً قوله تعالى : « بلى قادرين على أن نسوي بنانه » (١١) . لقد أثبت العلم الحديث أن لكل شخص بصمة لا تتكرر أبداً على اتساع الخلق ، وضيق مساحة البصمة . وقوله تعالى : « رب المشرقين ورب المغربين » (١٢) . كانت هنالك عدة تخريجات لهذه التثنية . والمشرق والمغرب بالمشاهدة واحد . لكن بعد اكتشاف الدنيا الجديدة أعنى أمريكا ، فالأمر واضح . للدنيا العريقة مشرق ولأمريكا مشرق ، لتعاقب الليل والنهار عليهما . وفي دراسة بالاحصاء بلغت أرقامها :

---

(١٠) الوساطة : ٤١٢ .

(١١) الآية ٤ من سورة القيامة .

(١٢) الآية ١٧ : من سورة الرحمن .



الجرجاني ، وتلمس ما فيها من أسباب جمال علته المعنى لا اللفظ ، تأكيداً لفكرة المعنى عنده (١٥) . وقد وفق الى حد كبير ، ولاتزال غنية ، الا أنه انتصر للمعنى بها وترك الحديث عن وحدة اللفظ ، والموسيقى ، والقافية ، وغيرها من الأحرف خلال الأبيات .

والأمثلة لهذا النوع من الجمال القريب البعيد كثيرة . وعلّة التناقض في القريب البعيد ، كثرة الوحدات الجمالية. وتداخلها ، ولطفها وهو بهذا الوضع نوع من الجمال عزيز . يقنع منه السامع والرائي بالتمتع . الا أن يكون السامع ناقدًا ، فيحاول التعليل ، فان عز . قال : جمال أجوف كما فعل ابن قتيبة أنفا .

وثمة احتمال آخر ، قد يكون الشيء جميلاً من الناحية الموضوعية ، ومع ذلك جماله لا يدرك ، أو يدرك بدرجة أقل مما هو عليه ، لعلّة ما . وأكثر ما يكون ذلك عندما يقوم جمال الشيء على تمازج وتمايز وحدات ثلاث فأقل ، ثم يجهل القارئ له بأي حاسة من الحواس إحدى هذه الوحدات ، أو وحدتين منها . مثلاً قال امرؤ القيس :

وهر تصيد قلوب الرجال  
وأقلت منها أبو عمرو حجر

قال ابن رشيق في فهمه وشرحه له : « فكان لفظ هر واستعارة الصيد معها مضحكة ، ولو أن أبا حجر من قارات بيته ، ما أسف على افلاته منها هذا الأسف » (١٦) . فجعل من كلمة « هر » الواردة في البيت بهذا الفهم حيوانا حقيرا ، والأمر على غير ما فهم ، فقد كانت كلمة « هر » في العصر الجاهلي البعيد ، و « هريرة » في العصر الجاهلي القريب . تعنى التكنية عن المرأة . ولعل وجه الشبه بين المرأة والهريرة ، أن الهريرة والهريرة عند التعظيم أو عند الاستملاح أو أيا كان الدافع النفسى للتصغير - تستدعى ليلا بأجسام أهلها خاصة في الشتاء .

والمعنى بعد ادراكنا لهذه الوجدات بالبيت : حيرة امرئ القيس ، كيف يفلت قلب أبيه من النساء ؟ وكيف يلومه على تعلقه هو بهن الى حد الطرد ؟! وهو محق في هذا التعجب ، وله من الشباب ، والفراغ ، والجدّة ، عذر واضح . وأبوه محق أيضا في غضبه عليه ، فقد كان كهلا أو شيخا يبغى الحلم ، والملك لولده ، خشية ما آل اليه وابنه من مصير ، الا أن ابن رشيق ذهب بجسمال البيت جملة .

والبعض يقول بالقصص : ان هر كانت زوجة أبيه هم بها وهمت به ، فطرده أبوه لذلك . وهذا قول به السخف

واضح ، يسمى الى الخلق قبل الفن ، والى المعنى قبل اللفظ ، ويشوه الجمال بعاهة مستديمة .

مثال آخر : بمعلقة لبيد حمار وحشى يسابق الغبار .  
قالوا عنه : هو غبار رجليه ، ولو صح ما قالوا لمكان على الغبار أن يلاحق الحمار ويسابقه لا العكس ، لأن الحمار في هذه الحالة ، هو الذى يثير الغبار فينبغى أن يكون خلفه ، كما هي الحال بالعربات والغبار الذى تثيره في أوجه الراجلين بالمدينة .

المقصود ليس ما قالوا ، ولكن مقصود لبيد غبار الاعصار الذى يرتفع الى عنان السماء في غايظ الصيف نتيجة لتدافع الهواء من كل ناحية نحو نقطة بالصحراء أذابت الحرارة هواءها ، وفرغت ما فيها من برودة بتيار الحمل ، فخف ضغطها الى ما يقرب من درجة الفراغ التام ، أو المطلق . وهو من السرعة بمكان لا يبارى . ومع ذلك فقد جعل لبيد الحمار الوحشى يسابق الاعصار ، أثناء طرده لأتانه ليوردها ويرد معها الماء ، ليأخذ منه خامة شعرية يصف بها سرعة ناقته (١٧) . هذا ما عناه لبيد ليس غير .

مثال ثالث : برسالة القضاء لسيدنا عمر الى أبى موسى الأشعرى عبارة « أو ظنين في ولاء أو نسب » قالوا في شرحها : لا تقبل شهادة متهم في صحة نسبه أو صحة

---

(١٧) المملكات السبع : البيت ٣١ من معلقة لبيد .



ولائه (١٨) . والفاروق يعنى مبدأ الطعن فى الشهادة جملة  
لقراءة أبوة أو بنوة ، أو ولاء أو نحو ذلك ، لذلك قدم  
الولاء ، لأنه أكبر ظنة ، لا التحقيق فى صحة الأنساب .

مثال أخير من العصر الحديث . قال عبد الوهاب  
البياتى : « أخطأ بعض النقاد الذين الحقوا هذه القصيدة  
( موت المتنبى ) بقصائدى الأخرى التى أتحدث فيها من  
خلال قناع » (١٩) . وهذا مثال عندى أغرب وأقرب . أقرب  
لأن صاحبه يعيش معنا حتى اليوم ، وأغرب لأنه ما كان  
ينبغى أن يساء فهمه ونحن نعيش معه الخلفى اللغوى  
لقصيدته . فكيف به إذا بعد به الزمن ألف عام كعنترة .  
والأعشى . بل كيف بمن هو أقل وضوحاً منه من شعراء  
العصر الحديث !؟

احتمال أخير : قد يكون الشئ جميلاً فى الواقع ويستقيم  
رغم جماله ، لخبرة سابقة أليمة ، أو تربية أسبق فى بيت أو  
أقليم أو أمة . وهذا ما يعرف بكلمة « الذوق » عندما تكون  
التربية عامة بالأقليم والأمة لا خاصة بالبيت . من أمثلة

---

(١٨) المنتخب من أدب العرب ٢ : ١٥٧ هامش ط ١٩٢٧ .  
رواية البيان والتبيين ٢ : ٣٧ شرح السندوبى أو « قرابة » مكان  
« نسب » إلا أنه لم يشرح . كذلك الحال بتحقيق عبد السلام هارون  
البيان والتبيين .

(١٩) تجربتى الشعرية : ٣٧ .

ذلك الناس بأوروبا يالفون الكلاب الى حد المداعبة ، والتقبيل  
قصدا ، ويمسحون لعابها بأيديهم مسحهم لماء المزن . ونحن  
بالشرق نستقذرها ونسئ بها عند الغضب ، وإن ولغت  
بأناء غسلناه سبعا أحداهن بالقرب . ولست أدري هل  
هنالك شيء عندنا بالشرق تستقذره أوروبا كما نستقذر !؟

ولا تعنى هذه المعالجة لهذا الاحتمال الأخير ، إن  
الاختلاف كبير بين الأمم في فهم الجمال . كما يفعل البعض  
عندما يقول بفكرة جديدة أو يأتى برأى جديد . يتسقط  
الهنات ويضخم نقاط الخلاف ليؤيد بها رأيه أو فكرته  
الجديدة . وقد لاحظ هذا رتشاردن فقال : « والرأى الجديد  
عادة يبالغ حتى يثبت وجوده » . لا تعنى ولكن تعنى وضع  
هذا الاحتمال في الاعتبار أعنى في الحساب ، ونحن نقرا  
الجمال ، ونتذوقه في بعض المواقف . وتعنى أن الذوق ما  
ينبغي أن يكون حكما وحكومة في الجمال ، مادام في الامكان  
ترسيبه ، وجرفه ، وتعديله ، بالتربية ، أو بالمعاشية ، وتعنى  
استقصاء حالات الجمال أن حدث قصور في فهمه لتربية أو  
خبرة سابقة .

## لا موضوعية فى الجمال ولا ذاتية

افترق المفكرون فى الجمال فريقين : فريق يقول بموضوعية الجمال ، منهم أفلاطون ( ٤٢٧ - ٣٤٧ ق م ) وفيليب ليون ، وجورج أدوارد مور ، وجرين<sup>(١)</sup> وماكس دسوار ، وأوتيس ، وبايير ( ١٨٩٨ - ١٩٥٩ ) والدكتور زكى نجيب محمود ، وغيرهم كثر<sup>(٢)</sup> .

وفريق يقول بذاثية الجمال ، منهم كانط ( ١٧٢٤ - ١٨٠٤ ) ورشاردز ، ورين جورج<sup>(٣)</sup> . وكروتشيه ( ١٨٦٦ -

---

(١) الأسس الجمالية فى النقد العربى : ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ على

التوالى -

(٢) فلسفة الفن : ٣٥٤ .

(٣) الأسس الجمالية فى النقد العربى : ٦٩ ، ٧٠ على

التوالى -

— ١٩=٢ ، وغيرهم أكثر أيضا (٤) .

ورأيت البعض يضطرب فيقول مرة بهذا . وبذلك أخرى  
٠٠ مثل ١ ف . جاريت الذى يقول بالفصل الرابع من  
كتيبه . فلسفة الجمال ، ما يعنى موضوعية الجمال . وبه  
ذاته ما يعنى ذاتية الجمال (٥) .

هذا ما كان من قبل . والآن نقول بدءا هنالك فرق بين  
الجمال كفكرة فى ذهن الفنان يريد ترجمتها الى واقع ملموس  
أو مفهوم ، وبين القدرة على ترجمته . وهنا يختلف فن  
الرقص والموسيقى والأدب عن فن الرسم والنحت والتصوير  
٠٠ ولنضرب مثلا بالأدب ، لأن الأمر فيه أوضح من فن  
الرقص والموسيقى . الأديب والشاعر قبل أن يقوم بترجمة  
عمله الى واقع ، يقوم بتصوره فى ذهنه بصورة ما ، وهذا  
يعنى أن الشاعر يقوم بخلق الجمال . ويقوم بترجمته معا ،  
ويعنى أن المرحلتين بالأدب ، والموسيقى ، والرقص لا  
انفصال بينهما ، بل لا يمكن الفصل بينهما . والأمر أشبه  
ما يكون بالسكين عند المنطقة قاطعة بالقوة قبل أن تقطع ،  
وقاطعه بالفعل بعد أن قطعت . أما فى الرسم والنحت  
والتصوير ، فالأمر يختلف . الرسام مثلا يرسم ما يشاهده

---

(٤) علم الجمال والنقد الحديث : ٢ وأيضاً فلسفة الفن :

٠ ٣٥٤

(٥) الأسس الجمالية فى النقد العربى : ٦٨ ، ٧٨ .

سواء اكان جميلا أم قبيحا • فاذا كان جميلا كان اعجاب القارئ باللوحة من ناحية مافيه من جمال • ومن ناحية قدرة الفنان على نقل هذا الجمال • واذا كان قبيحا كان اعجاب القارئ بقدرة الفنان على نقل ما شاهد • ومعنى هذا من ناحية عملية أن الأديب عليه الخلق والترجمة • وإن الرسام عليه الترجمة فقط •

وهذا لا يعنى تحويل الفنان الى آلة تصوير • ولكن يعنى توضيح الفرق بين طبيعة الفنانين • وعلى هذا فهمة الفنان أشق ومسئوليته أضخم - نقول بدءا بهذا ، كما نقول أيضا : ان هنالك فرقا بين الشيء الجميل كعمل فنى مثل • وبين ادراك القارئ لهذا الجمال الذى مثل •

نقول بدءا بهذا وذلك ، ليكون لنا تصور واضح لكل أبعاد الجمال ، وعلاقاته المتداخلة بين الفنون من جانب ، وبين الموضوع ، والفنان ، والقارئ من جانب آخر • لنصل الى تحديد المشكلة ، ومحاولة حلها • واذا لم يمكن الحل ، التحديد فى حد ذاته خطوة أساسية نحو التقدم نحو الحل ، خطوة ••

الجمال بصفته مجموعة وحدات اوجد الفنان بينها تمازجا وتمايزا بذهنه ، ثم قام بترجمتها الى واقع ملموس ، أو معقول ، موضوعى لا ذاتية فيه ، لأنه يعنى : هذه الوحدات ، ويعنى التمازج ، ويعنى التمايز ، ويعنى الناتج

من كل هذا • وكل هذا شيء مادي ملموس لا ذاتية فيه الا  
في حدود اثبات شخصية الفنان ، وما يضيفه اليه من ذاتيته ،  
فليس الفنان آلة تصوير يحكى الطبيعة ويحكي الحياة رجع  
صدي • ولو كان آلة لما كان فنانا •

وفرق كبير بين هذه أعنى ذاتية الفنان التي تترك آثارها  
على العمل الفني ، وبين ذاتية الجمال المقابلة لموضوعيته  
•• هذا جانب • جانب آخر • القدرة على الترجمة مطلقا  
لا علاقة لها بالجمال مطلقا ، وقد أوضحت ذلك من قبل •  
بقي لنا ادراك الجمال أو تذوقه بعبارة مجازية ، أخذت شكل  
الحقيقة من كثرة التداول والاستعمال • هنا عقدة العقد ،  
ومن أجلها كان تخير العنوان بالشكل السابق • وسأحاول  
حلها بأسناني ما استطعت كما يفعل الناس عند حل عقدة  
الحبل المستعصية •

لاشك أن الجمال يقوم على أسس موضوعية في الشيء  
الجميل ، قوامها الوحدات الجمالية التي حدث بينها التمازج  
والتمايز في الشيء الجميل • وهذا أمر قد فرغنا منه •  
وضربنا له الأمثلة بالمحسوس والمعقول بحديثنا عن سؤال •  
ما الجمال ؟ لكن الاحساس والتأثير به لا يكون بعد ادراك  
تلك الأسس ، وإنما هو انطباع على الوجدان يحدث من غير  
ادراك لتلك الأسس الموضوعية ، ثم بعد الانطباع والتأثير  
يكون ادراك تلك الأسس وتفاصيلها ادراكا حقيقيا أو تبريريا  
أحيانا ، وأحيانا يحدث التأثير بالجمال ويعجز الانسان عن

التعليل ، لأن هنالك وحدات وعلاقات بين الوحدات تدق وتلطف عن الإدراك العقلى ، مثال ذلك الجمال بالجارية تكون بمائة ، وبمائتين والوصف للاثنتين واحد كما يقول ابن سلام والآمدى بحق ٠

هذا فى المراثيات ٠ وفى المعقولات يتأثر الانسان بالقصيدة فور سماعها ، يستوى فى ذلك سواد الناس ، والعلماء . وأهل الاختصاص ، غير أن أهل الاختصاص من النقاد وغيرهم يستطيعون التعليل أكثر وأسرع ، ولكن التأثير فور السماع عند الجميع حادث ٠ ولعل من أوضح الأمثلة لهذا الجانب فى الجمال ، الجمال فى المرأة الجميلة يدركه الناس جميعا باللمحة العابرة ٠

فهل ادراك الجمال فطرى ؟ هذا سؤال سنجيب عليه بعد قليل ٠ وعلى هذا أنه لا ذاتية فى الجمال ولا موضوعية ٠٠ ولكن شئ من هذا وذاك ، والا لكان الحكم عليه بعد الإدراك ان كان موضوعيا . كما هى الحال بالأشياء المادية ٠٠ تقوم بعد فحص ، والا لكان الاختلاف بعدد الأفراد ٠ بعدد الأمم والقوميات على الأقل فى الحكم على الأشياء بالجمال وعدمه ان كان ذاتيا ٠ وبعبارة أدق ان كان قريبا بدل ذاتيا ، لأن الذاتية لا تقابل الموضوعية ، ولكن تقابلها الفردية ، لأن الذاتية شئ لا مناص منه فى أى عمل ٠ ولكن الناس تعودت أن تقول الذاتية مقابل الموضوعية ٠ وهذا

ما جعلنى أؤثر الشائع على الأوفق الى أن يستقر تناوّل  
الكلمة مستقبلا .

وعلى هذا فموضوعية الجمال تقف عند حد العناصر  
التي جعلت الشيء جميلا . وذاتيته تتخطى هذه العناصر  
بدءا ، ثم تعود اليها للتعليل . وهذا التراجع ، أو هذه  
الذبذبة بين التخطى والعودة هي التي جعلت الاختلاف بين  
الفلاسفة ، والمفكرين وعلماء الجمال قائما منذ عهد أفلاطون  
( ٤٢٧ - ٣٤٧ ق م ) الى عهد كروتشيه ( ١٨٦٦ -  
١٩٥٢ ) .

وكل محق فيما قال من الجانب الذى نظر اليه منه .  
وهذا الرضع لطبيعة الجمال هو الذى جعلنى اتخير عنوان  
( لا موضوعية فى الجمال ولا ذاتية ) دون أن أقصد التوفيق  
بين الآراء ، ولكن قصد الافصاح عن ما أعنيه فعلا .



## لماذا يؤثر الجمال ؟

بالملاحظة والتجربة اذا شاهد الانسان فتاة جميلة ،  
التفت اليها ، واذا شاهد دمية أشاح بوجهه عنها . وهذا  
أمر لا يشذ عنه أحد . . فأى خصوصية في الجمال تدعو الى  
ذلك ؟

قلت من قبل ان الجمال تمازج وتمايز بين عدة وحدات  
تعطى شكلا مبتكرا أو مألوفا . هذا الوضع متى تحقق في  
نشاط بشري ، أو جانب من جوانب الحياة ، أحدث أثرا في  
النفس . سواء أكانت القراءة له بالعين أو الأذن أو بأي  
حاسة من الحواس . وأكثر ما يكون ذلك وضوحا عند  
استخدام حاسة النظر . أو عند نقل المرئى عن طريق  
اللغة .

ومصدر التأثير أن هذا الوضع الذى نتج عنه الجمال .  
 فيه تحديد . • والانسان بطبعه يحب التحديد ويكره عدم  
 التحديد . قال سانتايان ( ١٨٦٣ - ١٩٥٢ ) : « الجمال  
 يقتضى التحديد » (١) . وأن هذا الوضع فيه نظام . قال  
 أرسطو : « أن الجمال يتركب من النظام فى الأشياء  
 الكثيرة » (٢) . وقال كاسيرر : « الفن نظام » (٣) وهو يعنى  
 بصورة غير مباشرة الجمال .

وفى هذا الوضع وضوح . لأن النظام بطبعه يقتضى  
 الوضوح . وأن هذا الوضع فيه كشف للعلاقات بين الأشياء  
 دليل وحدة ومقياس تعاون . وأن هذا الوضع فيه جدة  
 وطرافة ، وفيه بعد عن الرتابة ، لأن أى تمازج وتمايز بين  
 أى وحدات جمالية خاصة فى الأدب ، يحدث شكلا جماليا  
 لا يقبل التكرار . ربما يقبل الجمال بالصورة أو الرسم  
 الاعادة عن طريق الطباعة . خاصة بعد أن تقدمت وسائل  
 الطبع الى حد التلوين . أما الأدب فلا يمكن ذلك بأى حال  
 من الأحوال . .

وبهذه المناسبة يتوهم البعض أن الجمال جدة ، لوضوح  
 تأثير هذا المظهر فى الناس ، وتقبلهم له دائما . لذا نجد

(١) فلسفة الفن : ٨٤ .

(٢) الأسس الجمالية فى النقد العربى : ٤٤ .

(٣) فلسفة الفن : ٣٠٣ .

البعض في الحياة العملية ينتج ملابس ولوحات ذات ألوان وأشكال شاذة ليس فيها أى مظهر من مظاهر الجمال غير الجدة ، رغم أن مظهر الجدة مظهر عرضي لا جوهري، بمعنى أن الجدة ليست وحدة مادية من وحدات الجمال التي تمازجت وتمايزت ، ولا علاقة مادية بين هذه الوحدات ، ولكن مجرد ظل يلزم الجمال بعد أن يتحقق وجوده . . . فيأخذ البعض هذا المظهر العرضي ، فيطالعوننا بأشكال عفوية على اللوحات أو الملابس يتحقق فيها هذا المظهر العرضي، ولكن سرعان ما تذهب بذهاب جدتها وتستهن لأنها لا تمثل وحدة مادية من وحدات الجمال . ولا تفاعلا لهذه الوحدات ، ولكن كما قلت مجرد عرض . والعرض لا يقبل الوجود الا اذا قام بغيره كما يقول المناطقة . او مجرد ظل . والظل يذهب بمجرد أن يدخل الانسان الظل .

وفيه كذلك ايجاز . وقديما قالت العرب : البسلاغة الايجاز . ولا يعنى الايجاز الاختصار المخل او التلخيص ، ولكن يعنى الأداء لذات الشيء كما هو بأقل قدر ممكن من الأسلوب . والايجاز يقتضى البساطة واستغلال اتفه الأشياء لاقيم الأغراض ، بعد أن يكشف الفنان بحاسته الفنية علاقة التمازج والتمايز بينها وبين أشياء أخرى ما كانت تخطر

على بال أحد والمترتب على هذا كثير : منه توفير الجهد  
والوقت بعامه . وفي الغنون العملية كفن البناء ، يكون توفير  
الخامات والمواد الأولية فائدة أخرى .

وفي الأدب تمكن البساطة من استخدام مألوف الكلمات  
لأعظم الأغراض الأدبية . وهذا بدوره يذهب بالتفرقة ( بين  
الكلمات ) التي تقول : هذه كلمة شاعرية ، وهذه غير  
شاعرية . وهذه حوشية ، وهذه رقيقة ، الى آخر هذه  
التدائنية التي يتحدث عنها كثيرا . ومن ثم يجعل كلمات  
'اللغة كلها في متناول الأديب يستخدمها أنى شاء متى ما وجد  
لها موضعا .

وفيه ايضا تنظيم لفكر القارئ وهندسة نفسه . ومن قبل  
قال فرويد ( ١٨٥٦ - ١٩٣٩ ) : « الناس يحبون في الغالب  
الآثار الفنية التي تعزز من احساسهم بالأمن » (٢) . وقال  
ريتشاردز : « الفن الجيد ينظم دوافعنا النفسية تنظيما عاليا  
فنشعر بالارتياح والنشاط . وهذا بدوره يؤثر في مواقف  
سلوكية أخرى » (٣) . تماما كما يستمد الانسان الثقة من

---

(١) فلسفة تاريخ الفن : ٩٦ .

(٢) طبيعة الفن ومسئولية الفنان : ٦٦ .

شخصية أخرى يجالسها ، أو مسرحية يشاهدها . والعكس بالعكس ، بل التخريب أسهل بكثير من التعمير . وهذا تأتي الأهمية البالغة والحيوية لوسائل الاعلام ، ومعرفة العاملين بها ، واختيارهم ، وأمانتهم « (٦) » .

وفيه أخيرا احترام لذاتية القارئ وانسانيته ، فلا يقال له في الأدب الحق ، أنظر ، بالأمر ليفهم ، ولكن يعرض له الموقف في الأدب المسرحي ، أو الصورة في الشعر ، لينهم منها كما فهم الكاتب أو الشاعر أو الرسام للوحة إذا كان الأمر بفن الرسم . بل ربما فهم القارئ أكثر مما فهم الكاتب أو الرسام ذاته ، لأن علماء النفس يقولون : الانسان

---

(٦) في هذه الأيام منذ أكثر من عامين ، بدأت لاحظ ان الصحافة الملونة كالصور وغيره أخذت تستخدم اللون الأحمر فوق اللون الأخضر والأزرق ، رغم ما بينهما من تنافر يحدث اعترازا بالعين والنفس معا . واسوأ من هذا تلوين الكعبة المكرمة والروضة الشريفة بهذا اللون بالمصالي . والواجب أن يكون كل ما في هذا الجو النفس وهذا القام ، يدعو الى الطمأنينة ، والخشوع ، وهذه النفس . تماما كالصورة الشعرية يطلب النقاد أن تكون متازة مع الغرض العام وشحنة الوجد .

وبدأت لاحظ نزول كميات مهولة لصورة طفل تبيل على خذه دستان . ولست أدري لماذا نختار هذه الأوضاع بالصناعة والصحافة والفن ؟ ولنا من الألوان العربية المتجانسة الكثير كالأحمر بحانب الأسود والأبيض . أموز بالله أن تخرب بيوتنا بأيدينا أو بجهالة . أموز بالله .

لا يقرأ الكتاب ، ولكن يقرأ نفسه بكامل خبراتها وتجاربها .  
ونكائها ، في الكتاب . وفيه تحريك لقدرة التفكير في القارئ  
وتربيتها . أعنى تربية القدرة ، فيشارك بطريقة ايجابية في  
الفهم والمواقف .

لهذا كله يؤثر الجمال . وليست المسألة مجرد سرد  
وتقرير ، ولكن هذه جوانب لها معناها ، وأبعادها النفسية،  
ونتائجها التربوية والاجتماعية والعملية . ولا يقف الأمر  
عند حد ما قلت ، ولكن هذا ما أمكن . ولعل غيرى يضيف  
جوانب أخرى ، أو يكتشف الغد جوانب أخرى ، يتقدم  
العلوم الانسانية بشكل عام ، والنفسية بشكل خاص  
والتربوية بشكل أخص .

### ولماذا نتأثر بالجمال ؟

لماذا يتأثر الانسان بالجمال ؟ أو بالتمازج والتمايز  
بعبارة أخرى ؟

يرجع افلاطون العلة الى روح الانسان قبل أن تحجب  
بالمادة . كانت الروح بعالم المثل ، وفيه كان الحق والخير  
والجمال المطلق . فهي لذلك تتوق اليه أبدا . وبعبارة أخرى  
نفسية تتوق أبدا الى هذه الخبرة السارة .

وبالمثل يقول فان جوخ ( ١٨٥٣ - ١٨٩٠ ) : « ان  
الانسان لا يصور عالم المادة المشوه ، ولكن يسعى الى

تصوير الجمال السابق في عالم الله « (١) . وهذه عبارة له مشهورة الا أنه لم يشر الى رأى أفلاطون . ولست أدري لماذا ؟

وقريب من هذا قول صاحب الوساطة على بن عبد العزيز الجرجاني وهو يتحدث عن السهل الممتنع في شعر البحتري: « ثم انظر . . ما بداخلك من الارتياح ويستخفك من الطرب اذا سمعته ، وتذكر صبوة ان كانت لك . تراها ممثلة بضميرك ، ومصورة تلقاء ناظرك » (٢) . كذلك قول الأستاذ محمد خلف الله : ( ان موقفنا العقلي نحو الشيء الذى نعهده جميلا موقف في نهاية التعقيد . . لكن الأكثرية تحب الشيء لأنه يذكرها بخبرات سابقة ) ثم أورد قول كرومى « ولاشك أن كثيرا من النجاح الذى يحرزه الفنان انما يتوقف على مهارته في اثارة ذكريات وشتون في عقول جمهوره . . وأوضح ما يكون ذلك في الأدب » (٣) . وخلاصة رأيه أن الذكريات هى العامل الأقوى في استجابة القارئ للجمال والأدب باى حاسة كانت بالعين أو بالأنف .

ويرجع جوستاف يونج ( ١٨٧٥ - ١٩٦١ ) العلة في

---

(١) فلسفة الفن : ٢١٢ .

(٢) الوساطة : ٢٧ .

(٣) من الوجهة النفسية في دراسة الأدب وتقدمه : ٢٧ ، ٢٨ .

التأثير بالجمال الى العقل الباطن ، أو اللاشعور بعبارة  
مالوفه (٤) .

ولا فارق بين هذه التفسيرات الا من حيث البعد الزمني  
• فكلها تعنى الخبرة السابقة للانسان ، سواء كان بشعوره  
أو لا شعوره أو روحه قبل أن يعكرها الطين • ولنجنينوس  
( عاش بالقرن الأول الميلادى أو الثالث على تقدير آخر )  
يرد العلة للطبع (٥) • وبالمثل يقول العقاد الا أنه بأسلوب  
جدلى رفع فيه صوته جدا (٦) •

وارجاع تأثيرنا بالجمال لعله الطبع مقبول من حيث  
المبدأ ، لكن العقل لا يرضى بها ، ولا تشبع طموح تساؤلاته  
وتفكيره • ويمكن أن تكون الاجابة الأخيرة بعد أن نستكنه  
العلة القريبة لتأثرنا بالجمال • فان تسأل العقل بعد ذلك ،  
نقول هكذا خلق الله الانسان •

والذى يبدو لى أن نظرية الخبرة عند افلاطون معقولة ،  
وهى غير متعارضة وعالم الروح ، فقد كانت عند الله •  
قال تعالى: • يسألونك عن الروح قل الروح من أمر ربي

---

(٤) د. مصطفى ناصف : الصورة الادبية : ٣٤ •

(٥) من الوجهة النفسية فى دراسة الادب وتقدمه : ٩٣

هامش •

(٦) فلسفة الفن : ٣٧٢ •



وما أوتيتم من العلم الا قليلا» (٧) ثم نفخت في الجسم أو المادة . والعالم جميعا قبل أن يخلق كان فكرة . والا لما كان حادثا . والأرواح كانت في عالم آخر متناسق فيه التمازج والتمايز ، وفيه العدل ، والخير ، والجمال المطلق ، فلما تشقت بالخلق وتعكرت بالمادة فقدت ماضيها ، فهي تتوق وتحن أبدا الى الماضى ، لذلك اذا رأى الانسان شيئا جميلا انجذب اليه بلا ارادة . وان شاهد قبيحا نأى عنه ولعل ما جاء فى الحديث : الأرواح جنود مجندة ما تقارب منها اثتلف وما تنافر منها اختلف . يؤكد هذا بوضوح .

ولعل هذا هو الذى أوجد فكرة وحدة الوجود عند الصوفية ، وحب الجمال ، ثم الوجد ، ثم العشق . بهذا الترتيب . وجعل منها وسيلة للعبادة والتقوى والمترقى من حب لمحبوبة جميلة واحدة ، الى حب لكل الجميلات . الى حب الجمال كفكرة ، الى حب القيم والمثل ككل . بعد أن كان الحب يتعلق بالمحسوسات ، الى حب الجمال المحض . وهو الله - قبل أن يفسدها البعض عند التطبيق ، أو يستغلها بسوء نية .

وفى الأدب يوجد ما يماثل ما عند الصوفية ، كما هي الحال عند شعراء الرومانتيكية . وبعبارة أشمل عند أى شاعر يشعر بالغربة والضياح ، نتيجة لفقده تعاطف المجتمع

---

(٧) الآية ٨٥ : من سورة الاسراء .

وعطفه عليه . في هذه الحالة يخضع الأديب على الطبيعة الحياة ، أو يخلع على نفسه صفات الطبيعة . من مثل عبارة ( ضحك الربيع وأورق بخير ) ضحك مثال لخلع الحياة على الطبيعة ، وأورق مثال لخلع صفات الطبيعة على الإنسان .

« وهذان المظهران مما تعرفه الآداب كلها ، ومما تسجله البحوث اللغوية . وفي هذه البحوث قد يعبر عن تشخيص الطبيعة بأن الإنسان مركز الانتشار ، وعن المظهر المقابل له بأن الإنسان مركز الجاذبية » (٨) . والعلة لهذه الظاهرة العامة في الآداب كلها ، هي أن الوجد متى ما تحرك وجاش أحدث هذا تلقائيا رغم اختلاف الدافع والغاية عند الشاعر وعند العابد .

---

(٨) دور الكلمة في اللغة : س. أولمان : ترجمة كامل محمد بشير : ١٦٩ .

## وما أثر الجمال على الشيء الجميل ذاته

الجمال تمازج وتمايز • وهذا يعنى الا يكون هنالك  
بغى من وحدة على أخرى تحجب وجودها ، أو تعوق تحركها  
بمرونة • وهذا ما يجعل الفرس تام الخلق حرا ، وغيره  
يصيبه الاعياء سريعا ، ويجعل بعض المجتمعات تخب نحو  
الأفضل ، والأخرى تنقل الخطى • ويجعل بعض الأشعار  
سهلة الحفظ من أول قراءة أو سماع لها • ويجعل بعضها  
يأبى الكرة بعد الأخرى •

وحتى الآلة تكون أكثر مرونة ، وأطول عمرا ، اذا كان  
بين أجزائها تمازج وتمايز بقدر كبير ، لا لأن فى هذا جمالا ،  
ولكن فيها هذا الجانب الهندسى من مظاهر الجمال •  
والغرض الايضاح من ضرب هذا المثل • فانه قد ضرب الأقل  
لنوره •

هنا يكون لقول الأستاذ العقاد : « ان درجة حيوية الشيء تتوقف على حظه من الجمال » (١) . معنى . وبالمثل قول الأستاذ الزيات : « الجمال قوة ووفرة وذكاء » (٢) . ومن هنا كان تعلق العرب وغيرهم من الأمم بكلمة «حر» في الرجل ، والفرس ، والسيف ، والعقد . لأنها كانت تعنى الجمال والطاقة ، ولاتزال . ونفورهم من كلمة «عبد» لأنها كانت تعنى القبح والاعياء ، سواء اكان معنويا ان حسيا .

### العلاقة بين الجمال والخير والحق

الحديث عن علاقة الخير بالجمال ، ليس بجديد أو حديث . وكذلك علاقة الحق بالجمال ، لأن الخير يعنى حصول الشيء على كمالاته ، والحق يعنى التوسط ، وهذا المعنى للخير والحق لا يخرج عن معنى التمازج والتمايز وما يترتب عليهما . فالتوسط يعنى الا تطفى وحدة من وحدات الجمال على اخرى . وفي هذا خير للجميع - ليس بجديد ، فقبل الميلاد قال أفلاطون وتلميذه أرسطو : « الجمال هو الخير » (٣) . وبعدهما قال أفلوطين بما قال به أفلاطون وأرسطو ، الا انه جعل كل خير جميلا لا العكس (٤) .

(١) فلسفة الفن : ٣٧٢ .

(٢) فلسفة الفن ٣٦٢ .

(٣) الأسس الجمالية في النقد العربى : ٤٤ .

(٤) الأسس الجمالية في النقد العربى : ٣٦ .

وقال ليو الأسباني : كل جميل خير<sup>(٥)</sup> . كما قال أفلاطون وأرسطو ، لا العكس كما قال أفلوطين . فكأنما الأمر مغالطة . وقال الآن ( ١٨٠٩ - ١٨٤٩ ) : « الخير صورة من صور الجمال »<sup>(٦)</sup> - ليس بجديد ولا يزال قائما حتى اليوم - وما قضية « الفن للفن أو الفن للحياة » الا صورة لعلاقة الخير بالجمال بصورة أخرى -

ورأى الذى أتمثله : أن الجمال يختلف من موقف لآخر نوعا ودرجة ، تبعا لاختلاف الوحدات المتكون منها ، ونوعية الرابط بينهما . وأن الخير هو المظهر العملى للجمال فى موقف ما .

وعلى هذا يمكن أن يقال كل خير جمال كما قال أفلوطين ، ولا كل جمال خير . الا اذا نظرنا اليه بالنسبة للشئ الجميل ذاته وأثر الجمال عليه ، ففى هذه الحالة فكل جمال خير . ويمكن أن يقال كل جمال حق ، ولا يمكن أن يقال كل حق جمال ، لأن الحق قد يكون فاصلا بين شيئين فقط ، دون أن يكون هنالك تمازج وتمايز بينهما ، فنجد الحق ونفقد الجمال . هذا الاحتمال الأخير . أعنى حضور الحق مع غياب الجمال - مع امكان قيامه لم أجد قائلا به .

---

(٥) الاسى الجمالية فى النقد العربى : ٣٦ .

(٦) فلسفة الفن : ١٤٣ .

ولعل الخلط بين الحق والحقيقة ، وما جره من تضارب حال دون فهم هذه الصلة بين الجمال والحق ، حتى يعد أن تقدم الزمن ، واتسعت المعرفة وتنوعت . مثلاً الأديب الانجليزى ، ملصكى « له عبارة مشهورة تقول : « ان الفن ليس هو الحقيقة ، وليس هو الواقع ، بل هو شيء آخر ، انه الحقيقة مقطرة ومصفاة كيميائياً » (٦) . وهذا القول مع تقديرى لقائله ، ينقصه التوفيق ، لأن كلمة « الحقيقة » خطأ واضح يضر بالنتائج ، ويبدد الجهود ، ويخرجنا من مجال : الجمال ، والفن ، والأدب ، الى مجال العلم والمعامل . ولو قال الحقائق بينها الحق قائماً لكان ذلك مفهوماً . وقد أوضحت من قبل الفرق بين الحق والحقيقة . الحق عنصر أساسى فى الجمال بغيره لا يكون جمال البتة . أما الحقيقة فعلاقتها غير مباشرة ، كعلاقة اللغة وكلماتها بالأدب . أو كعلاقة الضوء بالنسبة للصلاة شرط صحة ، ولكن ليس الضوء هو الصلاة بالرغم من أنه لا صلاة بلا ضوء . أما الى أى حد يكون الوقوف بجانب الحقيقة والحقائق ، فهذا أمر آخر يبحث عند الحديث عن « الصدق الفنى » ، وعلاقة الصدق الفنى بموهبة الأديب ، وأمانته . وبعبارة أشمل بشخصية الأديب وفلسفته فى الحياة . مثلاً : هل هو من الذين يعدون خيانة التراث والقيم ذكاء ، أم من الذين يعدون الذكاء خيانة اذا بعثر التراث وخرب القيم ؟

## الجمال والنفع

من المجدى أن نسأل هنا : النفع لمن ؟ الشيء الجميل ذاته ، أم للمنتج للجمال ؟ أم للقارئ للجمال ؟ وأي نفع نعني ؟ هل النفع الذى يغذى الجسم ؟ أم الذى يغذى العقل ويبلور الشعور ؟ أم الذى يغذى الوجدان ويشكل العواطف ؟ أم الذى يغذى كل هذا قصد الوصول الى ترسيب سلوك جيد وإرادة قوية • بعد تغذية الجسم والعقل والوجدان ؟ أم النفع الذى يؤدى الى صياغة جديدة للمجتمع بفلسفة جديدة ؟ أعنى الى تغيير المجتمع •

وعلى من تقع مسئولية التقصير فى حالة عدم حدوث هذا النفع ؟ هل على الجمال ؟ أم على الفنان ؟ بعد أن حددنا هذه الأسئلة نقول :

الجمال هو النفع قطعاً لذات الشيء الجميل • أيا كانت نوعية الجمال ، ففيه له : القوة ، والثراء ، والوضوح ، والجاذبية • وهو النفع أيضاً للمنتج ، إذا لاحظنا أن الجمال رغبة أمكن تحقيقها بأسلوب مشروع ، لو كبتت أحدثت توتراً بصورة أو أخرى ، كغيرها من الرغبات الأخرى التى تكبت •

وفى القارئ للجمال والمتلقى له ، يأتى الخلاف بل الجدل والمغالطة أحياناً • فأى أنواع النفع نريد ؟ إذا كان

المقصود النفع المادى فما كل جمال فيه نفع مادى • وقد قلنا  
من قبل كل خير جمال لا العكس • وان أردنا أنواع النفع  
الأخرى ، فالنفع حاصل بصورة أو أخرى •

ومرجع التنوع في نفع الجمال يرجع الى نوع الوحدات  
التي يتكون منها الجمال، ويكون منها الجمال شكلا معينا،  
فقد تشمل وحدة النفع ، أو من الممكن أن تشمل وحدة النفع  
•• ففى هذه الحالة يلتقى الخير والجمال ويبلغ الذروة تبعا  
للمقاعدة العامة التي قلنا عنها من قبل ، كلما زاد عدد  
الوحدات كان الجمال أبلغ • وفى معناها قال الجاحظ بالبيان  
والتبيين : «فاذا كان المعنى شريفا واللفظ بليفا وكان صحيح  
الطبع بعيدا عن الاستكراه ومنزها عن الاختلال مصونا عن  
التكلف صنع فى القلب صنع الغيث فى التربة الكريمة» (١) •  
نعم الكريمة • وقال أوسطن وارين فى كتابه « نظرية الأدب » :  
« حين يؤدى العسل الأدبى وظيفته تأدية ناجحة فان نغمة  
الفائدة ونغمة المتعة لا يجوز أن تتعايشا فقط بل يجب أن  
تندمجا» (٢) • وقال تعالى وهو أصدق القائلين : « والأنعام  
خلقها لكم فيها دفاء ومنافع ومنها تأكلون • ولكم فيها جمال  
حين تريحون وحين تسرحون • وتحمل أثقالكم الى بلد لم  
تكونوا بالغية الا بشق الأنفس ان ربكم لروؤف رحيم والخيول  
والبغال والحمير لتركبوها وزينة ويخلق ما لا تعلمون» (٣) •

---

(١) البيان والتبيين ١ : ٨٢ •

(٢) نظرية الادب : ٣٣ •

(٣) الايات : ٥ ، ٦ ، ٧ ، ٨ من سور النحل •



فكلمة « زينة » ترى مدى العلاقة الوثيقة بين وحدة النفع والجمال ، أيا كانت درجة الجمال ، أو درجة النفع في الشيء وقبل كلمة « زينة » كانت كلمة جمال بصريح لفظها في آية مستقلة (ولكم فيها جمال ) ، وكان تقديم الخيل على البغال والبغال على الحمير تأكيدا لما نقول وتمهيدا لما فهمنا . . وفي بعض الحديث « اطلبوا الحوائج عند حسان الوجوه » (٤) .

وعلى هذا اذا أمكن للفنان أن يضيف وحدة النفع ولم يفعل فقد قصر أو قعد . هنا تأتي قضية « الفن للفن » والحكم والحكومة فيها . وقبل الحكم نسال : من المسئول عن القعود ؟ الفنان أم الجمال ؟

الجمال قاعدة عامة تم شرحها من قبل . تقبل التطبيق على الوحدة والوحدتين والسبعة . . فلا لوم عليه . وعلى الخائضين فيها أعنى في هذه القضية والحكومة فيها ، أن يوجهوا الحديث الى المنتج رأسا ، أعنى الفنان ، سواء أكان أدبيا ، أو شاعرا ، أو رساما ، أو مصورا . . لا الى الجمال .

لعل مجتمع الصناعة ، وما جر اليه من أخلاقيات ، وتحفظ نحو الآخرين ، هو الذى جعل النقد وأهل الفكر .

---

(٤) المقد الفريد ١ : ٢٤٤ .

يوجهون الحديث الى غير وجهته ، ولكن هذه الأخلاقيات الجديدة على البشرية كلفتنا الكثير وجرتنا الى ما يشبه المغالطة واللجاجة ( الفن للفن ، لا الفن للحياة ) وجرتنا الى قضية يتهرب المتهم فيها بحجة الفن ليرتفع عن الناس ، أو يعتذر بالحياة ليقول ما يشاء ، وكيف يشاء .

وليس من المستبعد أن يكون بعض المفكرين من ذرى الصقوة ، أو بقمم الفلسفات الاجتماعية . كانوا يريدون بالناس هذا عن قصد وسوء نية ، قصد امتصاص الطاقة ، وتبديد الجهود - ليس من المستبعد . وانسأقت البقية بحسن نية أو غفلة الى ما أريد بها .

أرجو أن يسأل الفنان بعد هذا لا الجمال ، ولا الفن ، ليحدد موقفه وفهمه من مشاكل عصره ، ليقاسم مجتمعه العبء بقدر ما وهب من طاقة ، وفنه من طبيعة ، ولنا من تجربة الصين بقيادة « ماو » في هذا المجال غبرة وخبرة . فقد عقدوا مؤتمرا لتحديد دور الفن والأدب في الثورة ، أو موقف الفنانين من الثورة . قبل أن تكون هنالك ثورة بؤمء بعيد ، فحدد واختصروا الطريق ، فكانت الصين الجديدة المريقة خلال ربع قرن . بقطع النظر عن السياسة فنحن عنها بمنأى .

وقد يتعارض الجمال والنفع لأى خطأ غير مقصود ، أو عارض من الشخص الخالق للجمال ، لأن الجمال لا

يتعارض والنفع الا القصور من مهندس الجمال ، او لخطئى مفاجيء عند التطبيق . فى هذه الحالة يغادر الانسان الجمال من أجل النفع، وفى النفس امتعاض، أو حزاة تقي أهد الدهر لمن يشاهده أو يسمعه أو يقراه ، كالوشب بالعين ، فيقول الانسان : لو كان كذا لكان أجمل .

والعكس قد يحدث . بمعنى من الممكن أن يكون الشيء نافعا بغير جمال كما هى الحال فى المبانى ، لأن وحدة النفع هى مركز الثقل فيها . ومع ذلك يحلى الانسان المبانى بالزخارف رغبة فى الجمال . أو لذات الجمال ، لأنه يمثل الرغبة الكامنة فى الوجدان لحب الجمال ، أو لما تتوق اليه النفس أبدا كما يقول أفلاطون . مثلا نجد بعض المبانى بها بعض الأعمدة فى بعض التصميمات المعمارية كالمقلوبة ، وما هى كذلك ، لكن لكى تتمازج أو تتفق والشكل العام يفعل بها ذلك ، وكان العكس ينبغى أن يكون طبقا لقانون الجاذبية . فعل الفراغة بالهرم ، لكن هندسة التسليح اليوم جعلت الارتكاز بالقاعدة الرفيعة ممكنا ، وما زاد عنها أعنى عن القاعدة الرفيعة جمال قصد به التمازج والتمايز ، لياخذ شكلا معينا أو ليعطى وهلة معينة ، لكن دون شك ستفعل الجاذبية فعلها على المدى الطويل .

وفى المبانى ، فان معظم الزخارف والتحليات الجميلة هى من هذا القبيل . وهذا ما جعل سلامة موسى يقول :  
( الجمال غاية لأن الوسائل تتحول الى غايات كالألوانى

وزخرفتھا ) (٥) • على ما في فهمه من علات ككل ، وهذه  
الزخارف وأن لم تخدم جانبا عمليا في الشيء المزين إلا أنها  
تشبع الحاجة الوجدانية • وفي هذا قيمة نفسية عظيمة •  
بل أعظم من الحاجة العملية وقضائها • أعظم على المدى  
الطويل (٦) •

وقد يجعل الانسان بالحس الجمالى شبه المفطور عليه،  
قيمة عظيمة لبعض الأشياء النادرة ، والقطع الأثرية ،  
والموروثة ، وهى عديمة النفع عاطلة من الجمال ، لا لشيء  
إلا لأنها تحاكي الجمال في تفردہ بندرتها ، أو بطول الزمن ،  
لأن الجمال لا يقبل التكرار إطلاقا على كثرة تعدده ، وهذه  
بالمثل ، كالعاديات ، وما يتوارثه الأبناء عن الآباء والأجداد  
من سيوف وغيرها •

---

(٥) فلسفة الفن : ٢٧٨ •

(٦) انظر « الصورة الشعرية عند العرب » : ١٠ ففيها بسط

لما أجملت هنا •

## القبح والظلم والشر

إذا لم يكن هنالك تمازج بين الوحدات فلا جمال ولا قبح ، وإن تمازجت جدا الى حد الخلط فلا جمال ولا قبح ، وإن تمازجت وتمايزت وطفى بعضها على بعض • هنا يظهر القبح والظلم والشر • مثلا :

الوجه الذى تغلظ شفاته ، أو أنفه ، أو أسنانه ، أو تضيق عيناه ، أو تتسع أذناه ، أو فمه ، قبيح • والجسم الذى يكبر رأسه أو يصغر • أو تغلظ قدماه ، أو ترق ساقه ، أو نحو ذلك • كذلك الحال بالمجتمع وببقية مظاهر الحياة تقبح لهذه العلة • والقبح أوضح فى الإدراك من الجمال ، لوضوح العلة والخلل وأثرها على الشيء • وشكله •

والشر أصله فى اللغة : ذهاب الماء • وحتى اليوم يقال : شر الثوب يعنى عرضه للشمس ليجف ماؤه - والماء كما هو معلوم يعنى الحياة فى الصحراء وفى سمومها اللافت

•• لذا قالت العرب لكل مضر أو مؤذ ، أو مذهب للحياة  
شرا ، قياسا على ذلك •

وبالاستعمال والتدرج وطول العهد احتوى المعنى  
المجازي للشر على مفهوم الشر الحقيقي • أو تغلب المعنى  
الجديد على القديم • ولم يعد لأصلها وهو ذهاب الماء ،  
وتعريض الثوب للشمس ليجف مأؤه وجودا الا بالمعاجم •  
وهنا يمكن أن نقبل معنى الشعور واللاشعور الجمعى المرتبط  
بالماء وأهمية الماء بالصحراء ، وانعكاسه على القصيدة ،  
والفاظ القصيدة بالأدب العربى<sup>(١)</sup> • بلا استكراه للفهم أو  
عنت أو تعنت ، لأن الماء يعنى الحياة بالصحراء ، والشر  
يعنى القضاء عليها •

والظلم تجاوز الحد ، كذلك البغى فى مقاسيل الحق  
والوسط والتوسط بين الأشياء ، فلا جمال مع الظلم البتة •  
والشر هو المظهر العملى للقبح ، كما كان الخير هو المظهر  
العملى للجمال • وقد أوضحت ذلك من قبل •

والعلاقة بين الظلم والقبح والشر واضحة ، فكل قبح  
ظلم ، وكل ظلم شر ، وبالتالى كل قبح شر : تماما كما  
نقول : ( ١ = ب • ب = ج • إذن ١ = ج ) • والأمر فى  
هذا الجانب لا يحتاج الى أكثر من هذا • بعد أن عولج  
ما يقابلها من قبل : الجمال ، الخير ، الحق ، وبضدها  
تتميز الأشياء قاعدة مشهورة •

---

(١) انظر « فن الشعر » للدكتور احسان عباس : ٢٣٨ ،

٢٣٩ ، ٢٤٩ ففيه بسط لما أشرنا إليه هنا •

الفن





## ما الفن ؟

قبل أن نجيب على هذا السؤال نسـتعرض الجهود السابقة في هذا المجال . تقول الموسوعة الميسرة وأنا هنا سأنقل كل ما قالته بالحرف لنقف على كل ما جاء فيها تحت هذا العنوان :

« لا نحفل هنا بالمعنى المتعلق بكلمة « فن » أو ما يعادلها في اللغات الاغريقية أو اللاتينية أو الألمانية ، ذلك المعنى الذى علق بها في الماضى ، والذى كان من الغموض بحيث أدى بمعظم المحاولات التى بذلت في تعريفه الى نتائج حافلة بالتناقض والتعارض ، حتى كان التفسير الجمالى « الاستطائقي » الأكثر تحديدا وخلوصا ، وهو التفسير الذى وضعه المفكرون المحدثون »

أما عن المضمون القديم بمعناه الواسع في اللغات  
الآغريقية والآتينية والآمانية ، والآى ىتضمن معنى المهارة  
والمقدرة ، فقد استمد من الآناة والصبر فى التمرس والمزولة  
واتجه نحو غاية بعينها كآئنة ما كانت هذه الغاية ٠٠ جمالية  
أو نفعية ، وتبعاً لما يقصدون اليه من أغراض كانت تنقسم  
الى : فنون جميلة ، فنون السلوك ، فنون عالية ، وكانت  
الفنون الجميلة تختص بأدراك الجميل ، وتختص فنون  
السلوك بأدراك الخير ٠ أما الفنون العالية فتختص بأدراك  
النافع ٠

أما عن المصطلح بمعناه الحديث ، وهو المعنى الأكثر  
تحديداً ، فىنطبق فقط على تلك المناشط الإنسانية التى تميز  
الى الاتجاه صوب النزعة الجمالية « الاستاطيقية » أو بعبارة  
أخرى ىنطبق على الفنون الجميلة ٠ وعلى الرغم من أننا  
نتكلم بطريقة مجازية عن فن الطهى ، وفن الشطرنج ، وفن  
الحياة ، وفن الحرب ، وما الى ذلك ، فإنه لا فن الطهى  
ولا فن الصيد ، ولا فن الحياة ، ولا فن الحرب ، مما ىمكن  
أدراجه تحت قائمة الفنون التى تشتمل على الفنون  
الاستاتيكية مثل العمارة والنحت والتصوير وما ىتفرع عنها  
٠٠ والفنون الديناميكية مثل الموسيقى والشعر والدراما  
والخطابة ٠

ولقد قامت محاولات كثيرة لتفسير طبيعة الفن الجوهريّة  
والخاصية التى يميز بها الفن عن كل مظاهر النشاط

الانسانى الأخرى ، الا ان هذه المحاولات أعوزها الوضوح  
٠٠ وكانت اما قاصرة عن تغطية جميع أبعاد المجال ، أو  
قادرة على التوسع بحيث تشمل المناشط غير الفنية . وثمة  
عدد من الكتاب فى فلسفة الجمال من أفلاطون وشيلر الى  
ك . لانج ، قاموا بتعريف الخاصية غير النفعية وغير المادية  
للفن ، ففسروه بأنه نوع من اللعب ، وهى النظرية التى  
لا يمكن التوفيق بينها وبين الفكرة المجمع عليها الآن . والتى  
تذهب الى أن الخوف الوهمى من قوى الطبيعة المجهولة هو  
أحد الينابيع الرئيسية فى الابداع الفنى لدى الانسان البدائى  
الذى يحاول بمنتجاته الفنية أن يهدىء من روع القوى  
الغامضة التى تناصبه العداوة ، أو أن يخلق رموزا للشباب  
والاستقرار يركن إليها فى عالمه الذى يدعو الى الحيرة  
والارتباك .

وفى ضوء التفكير الحديث تلاقى نظرية تسرب الانفعال  
« الامباشى » نفس القدر من عدم الكفاية والاقناع . وهى  
النظرية التى قالها هرور لأول مرة ، وقام بتفصيلها آخرون  
من أمثال (فرتون لى) وهى اذ تلقى ضوءا قيما على الطبيعة  
الحقيقية للذة الجمالية ، لا تمدنا بحل كامل للمشكلة التى  
أثارها البحث عن القانون الأساسى فى الفن .

وسواء وجد هذا الحل فى معادلة كروتشيه عن الفن  
والحدس ، أو فى فكرة « اللذة الموضوعية » عند سانتيانا ،  
فان التعريف الذى لا يخلو من تضليل والشائع عند الناس ،

وهو التعريف القائل بأن الفن في الطبيعة أو أن الفن هو الطبيعة ، لا يزال هذا التعريف قائماً في بعض الأذهان . ولقد اقترب تولستوى من الحقيقة في تأكيده على الدافع الوجداني من حيث أنه لا غناء عنه لكل نوع من أنواع التعبير الفني . ولو أنه للأسف الشديد ضل طريقه عندما قام بتفصيل النظرية « (١) » .

هذا كل ما كتب تحت كلمة « فن » خلاصته عرض للمحاولات السابقة ، لكن ماهو الفن ؟ لاشيء . وقد كنت أتوقع أن أخرج بشيء يغنى عن الفن أو تعريفه ، خاصة بعد أن قال بأول حديثه : « حتى كان التعريف الجمالى « الاستطائقي » الأكثر تحديداً وخصوصاً . وهو التفسير الذى وضعه المفكرون المحدثون » لكن لم أخرج ، ولم يكن حالى بعد هذه العبارة الى آخر ما قاله بأحسن مما كان قبلاً ، بل أسوأ .

وكل الذى خرجت به احساس بصورة اجتماع معقود خلف السطور لو مثل أصحابه كما أوردتهم كاتب هذا الجزء من المدونة - بأرائهم ، لسمع القارئ الهرج والاحتداد عالياً ، ولو مثلت هذه الفقرة بمسرح لكان ذلك بالفعل .

وتقول المعاجم : « الفن : الحال ، والضرب من الشيء والتزيين ، والأفنون بالضم : الحية ، والغصن الملتف .

---

(١) الموسومة العربية الميسرة : ١٣١٦ ، ١٣١٧ .

والجري المختلط من جرى الفرس والناقة . والتفنين :  
التخليط ، وفي الثوب طرائق ليست من جنسه . أو اختلاف  
نسجه برقعة مكان وكثافة مكان .

والفنان : كشداد الحمار الوحشى له فنون من العدو .  
ورجل مفن كمسن : يأتى بالعجائب ، وهى مفنة . وشعر  
فينان : له أفنان كالفنان الشجر أى كثيف . وامرأة فينانة  
وفينا بالقصر كثيرة الشعر .

وجمع فن فنون ، وأفنان . وجمع الجمع لأفنان أفانين  
.. قال الأزهرى : واحد الأفنان إذا أردت به الألوان . فن  
وإذا أردت به الأغصان فنن ، لذا تعددت الآراء فى تفسير  
قوله تعالى : « ذواتا أفنان » من سورة الرحمن . قال  
بعضهم ذواتا أغصان ، وقال بعضهم : ذواتا ألوان ، وقال  
بعضهم: بل الأفنان ظل الأغصان على الحيطان ، (٢) .

وكل هذه المعانى تدور حول الكثرة والتنوع سواء  
فى المصدر ، أو الفعل ، أو الصفة فى الموصوف . وهم بهذا  
أقرب الى وصف الجمال منهم الى وصف الفن . ولاشك  
أن الظرف اللغوى ومقتضى الحال كان عاملا أساسيا فى  
تأدية كل هذه المعانى التى جاءت فى المعاجم . وما يعنونه  
من كلمة فن بدقة كاملة .

---

(٢) انظر : لسان العرب ، وتاج العروس ، وترتيب القاموس :

مادة فن .

ويقول ميرلو يونتى : « الفن لغة وأسلوب » (٣) . ويقول  
 البير كامى : « الفن تقبل وتمسرد » (٤) ويقول مالرو :  
 « جوهره شبكة تقذف في محيط المجهول بأمل أن تنجح في  
 صيد المنشود » (٥) . ويقول كاسيرر : « الفن نظام » (٦) .  
 ويقول كرومبى : « الفن هو الصلة التى تحدث بين المؤلف  
 والقارئ » (٧) . ويقول توفيق الحكيم : « الفن أسلوب  
 لا غاية فيه » (٨) .

هذه التعريفات يمثل كل واحد منها نظرة للفن من زاوية  
 معينة ، والا لما كان كل هذا التباين .

ويقول مارتن هيدجر بعد أن سأل : ما هى ماهية الفن ؟  
 الفنان هو الأصل في العمل الفنى ، ولكن الفنان لا يعرف  
 الا عن طريق العمل الفنى ، والاثنين لا يعرفان الا اذا حددنا  
 ماهية الفن ، وتحديد ماهية الفن تكون عن طريق مشاهدة  
 العمل المائل في عالم الواقع (٩) .

---

(٣) فلسفة الفن : ١٧٣ .

(٤) فلسفة الفن : ٢٠٣ .

(٥) فلسفة الفن : ١٦٩ .

(٦) فلسفة الفن : ٢٠٣ .

(٧) توامد النقد الأدبى : ١٨ .

(٨) فلسفة الفن : ٣٨٥ .

(٩) فلسفة الفن : ٢٥٩ ، ٢٦١ .

وهذا اجابة تقوم على الدور والتسلسل ، وهو باطل كما  
يقول المناطقة بحق . آخرها الاحالة على العمل الفني .

ويقول عدد كبير منهم : وردزورث ، وقرينه كولردج ،  
ومدام دى ستال ، وفكتور كوزان ، وسانت بوف ، وتين ،  
ثم جماعة الانطباعيين (١٠) وسيد قطب (١١) والعقاد (١٢) -  
يقول : « الفن تعبير » وهم يعنون بذلك نفى التقرير  
والتجريد ولغة العلم عن الفن . فكأنما يقولون : الفن تعبير  
لا تقرير . ولنذكر مثالا لزيادة التوضيح المتنبى عندما مدح  
مساورا باقتداره على ابن يزداد بقوله :

فغدا أسيرا قد بللت ثيابه  
بدم ويل بيـوله الأفـخـاذا  
لم يلق قبلك من اذا اختلف القنا  
جعل الطعان من الطعان ملاذرا (١٣)

كان يعبر عن صفة الشجاعة في الممدوح ، والجبن في  
ابن يزداد : عن طريق السلوك العملى الذى بدر من كل  
واحد منهما ، وما يدل عليه من شعور البول يدل على الجبن

---

(١٠) من الوجهة النفسية في دراسة الادب ونقده : ٢٥ .

(١١) النقد الادبى اصوله ومناهجه : ٢٧ .

(١٢) فلسفة الفن : ٣٧٣ .

(١٣) ديوان المتنبى ٢ : ٢٢٣ .

أو النكوص كما يقول علماء النفس ، والدم يدل على  
الشجاعة والسطوة . ولو كان المتنبي عالما يقرر الحقيقة  
لقال : جبان وشجاع وكفى .

هذا التعريف للفن على ما به من توفيق في هذا الجانب،  
يؤخذ عليه أنه لا يشمل : فن المعمار ، وفن الطبخ ، وفن  
الطب ، وفن الحرب . وما الى ذلك . وبعبارة مألوفة  
لا يشمل الفنون العملية ، لأن هذه ليست تعبيرا بأى حال  
من الأحوال .

هذه أشهر المحاولات لتعريف الفن أهمها « الفن تعبير »  
لكثرة القائلين به ، وثقل وزنهم وقبوله التطبيق الى حد ما .  
وكلها غير موفقة . ولا يمكن أن يكون الفن كل هذا ، ولو  
كان لكان لدينا اليوم فنون متباينة ، لا في الموضوع والاسلوب  
فحسب ولكن في الجوهر والماهية ، ولما كان الرسم هو الرسم  
والرقص هو الرقص ، والموسيقى هي الموسيقى ، منذ عهد  
الانسان بالكوخ الى عهده بناطحات السحاب والضباب  
بأوروبا وأمريكا ، بقطع النظر عن الأسلوب والموضوع بأوروبا  
اليوم ، وأوروبا بطورها البدائي . وقد دلت الاكتشافات  
بالكهوف بجنوب فرنسا أن رسم البدائيين للثيران كرسمن  
اليوم لها من حيث اللون والشكل . أو كرسم بيكاسو لها  
في الأقل . فالرسم هو الرسم منذ أن كان الى اليوم ، كذلك  
فن الرقص وبقية الفنون .



ويبدو لى أن هذا الارتباك فى فهم الفن وتحديدده راجع  
الى أن المفكرين لم يحددوا سلفا الجمال ، أو لم يتوصلوا  
الى تحديدده ، والى تحديد علاقاته بالخير ، والحق ، والنفع ،  
ومن ثم كان الخلط بين كل هذا والفن . فكان الفن مرة لغة  
( الفن أسلوب ) ومرة أخرى انسانا ( الفن تقبل وتعدد )  
ومرة ثالثة نظاما ( الفن نظام ) ومرة رابعة فوضى ( الفن  
أسلوب لا غاية فيه ) . . الى آخر ما وصف به الفن .

## ما الفن إذن ؟

الفن بعد أن حددنا الجمال ، وبعد أن حددنا علاقاته المتداخلة بالخير والحق والنفع ، وبعد أن حددنا الفارق بين الترجمة والتقرير .  
ليس كل ما قالوا ، ولكنه ببساطة : مجرد قدرة يمنحها الله بعض عباده . شأنه في ذلك شأن القدرات الخاصة التي يتحدث عنها علماء النفس في مجال التربية والتعليم - قدرة ثم تصقل بالدربة والتوجيه، بواسطتها يستطيع الفنان أيا كان فنه أن يقوم بالترجمة لما في نفسه ونفس الآخرين أو عقله وعقل الآخرين (١) .

---

(١) العقل قوة من قوى النفس ، والنفس مزيج منه ومن الوجدان بنسبة ٤٠٪ للعقل و ٦٠٪ للوجدان في الإنسان . وفي الحيوان قد يكون العكس تماما . انظر « جوهرية الفن وماهية الصورة » : ١٢١ .

إذا كانت وسيلة الترجمة مادية ، كاللون ، والصوت ، واللبن والآجر ، ٠٠ مثل الشيء المترجم ماديا ٠ وأدركه القارئ ماديا ، بأحدى حواسه الخمس . كما هي الحال بالرسم ، والموسيقى ، والمعمار ، والطعام ٠ وغيرها ٠ وإذا كانت وسيلة الترجمة كلمات اللغة ، مثل الشيء المترجم عقليا ، وأدركه القارئ عقليا بالتصور والتخيل ، كما هي الحال بالأدب ٠ وكمثال نأخذ كلمة « كريم » إذا قلنا فلان كريم نكون بذلك وسمنا صاحبها بصفة الكرم بأسلوب تجريدي ، ولم نترجم عن صفة الكرم الكائنة فيه ٠ وبذلك تكون كلمة « كريم » تقريراً لا ترجمة ٠ فإن تحدثنا عن بشاشة المدوح عند مقابلة الضيوف ، أو عن قدوره ، أو عن جفانه ، أو عن عطائه ، أو عن كل هذا ، وما شابه هذا من السلوك العملي الذى يبدر من المضيف عند حضور الضيوف ، أو قلنا كما قالت الأجداد : جبان الكلب مهزول الفصيل ، نكون بذلك قد قمنا بترجمة صفة الكرم الكائنة فى الشخص أو المدوح كما فعل المتنبى بصفة جبان وشجاع أنفاً ، وكما فعلت العوراء بنت سبيع بصفة العفة والجوع بقولها فى رثاء أخيها عبد الله :

أبىكى لعبسـد الله أن

حشت قبيل الصبح ناره

## طيان طاوى الكشح لا يرخى لمظلمة ازاره (٢)

هذا الفارق بين كلمة تقرير وترجمة على يسره ، هو ما يجعل الصفة الواحدة موضوعا لآلاف الأبيات ، بل لآلاف القصائد ، بل لآلاف الدواوين فى الأدب العربى ، بل العالمى ، والى ما لا نهاية ، دون أن يشعر القارئ بال تكرار ، أو الملل وهو يقرأ هذه الصفة بكل هذا التراث ، لأنها تتعدد بتعدد الوجوه المتصفة بها ، وبتعدد الشخصيات القائمة بها .

ويجعل كلمة الفن تشمل الأدب ، والرقص ، والموسيقى ، والتصوير ، والنحت ، والهندسة ، والطب ، والطهى . . . . . تشمل كل هذا ، بل تشمل كل مظاهر الحياة من هذا وغير هذا حتى الحكم ، فسينا عمر كان فنانا وهو يترجم فلسفة

---

(٢) حشت : طفت والمعنى مات . طيان : جائع من ثراء لا من عوز قسدا . فقد كانت العرب ترى من السيادة ألا يشبع الرجل . طاوى الكشح : مشدود الأزار . لا يرخى لمظلمة ازاره : كان الرجل فى الجاهلية ، اذا قصد أصحاب الرايات ( البفايا ) استتر بالليل ، وأرخى ازاره ليذهب اثره خشية أن يعرف بالصباح قيافة . وبالمثل عندنا كالخطوطم ، كان أصحاب الأوطار يتلثمون منعا يقصدون « فريق جهنم » ( حى الدعارة بأمر دور أمان ) قبل أن ينزع الحياء من وجوه الناس . قاتل الله حكم الانجليز . ومن مادة الحلقاويات حتى اليوم يطلق الجلايب حتى تجرجر بالأرض . ولست أدري لماذا ؟

الاسلام كما ينبغي أن يكون ، بذهنه وحده الى حد  
مخالفة الرسول الكريم من غير خلاف لما يريده .  
ولنا من قصة تأميم أرض السواد بالعراق خير مثال (٣) .  
ومن نزول القرآن على رايه غير مرة أقوى دليل .

يجعل هذا وذاك ويذهب بالثنائية في الفن التي يقول بها  
الجميع بلا استثناء في الشرق والغرب . في الشرق كاللكتور  
النويهى الذى يقول : « . الفن النفعى اذن وسيلة الى  
متعة ، أما الفن الرفيع فهو عين المتعة » (٤) وكاستاذنا  
احمد الشايب الذى يقول : « كذلك ينقسم الفن قسمين :  
أولهما الفن العملى أو النافع . وثانيهما الفن الجميل » (٥) ،

---

(٣) بعد فتح العراق اراد سيدنا عمر ان يبقى سواد العراق  
قطاما عاما للدولة فشاور كبار الصحابة ، فقالوا : كيف الآية  
تقول : « وأعلموا انما غنمتم من شيء فان لله خمس » الآية : ١٤١  
من سورة الانفال ) فلم يأخذ برأيهم ، لأن حده الاسلامى قال له :  
ان القرآن لا يمكن أن يتعارض والصالح العام ، فأخذ يسترجع  
القرآن . والأمر يحيك بصدده حتى قرأ الآية : « كى لا يكون دولة بين  
الأغنياء منكم » ( الآية : ٧ من سورة الحشر ) فهتف وجدتها  
وجدتها !! فنبش : فأجاب ، فأكبر الصحابة فرحته وفرحوا معه .  
وبقيت أرض السواد قطاما عاما ، وموردا لتطلبات الدولة الناشئة  
كما أحس وأراد .

(٤) وظيفة الادب بين الالتزام الفنى والانقسام الجمالى : ١٤

(٥) أصول النقد الأدبى : ٥٧ ، ٥٨ .

وبالغرب قالوا « الفن تعبير » وهذا لا ينطبق على فن  
الطهى والحكم كما قلنا آنفا (٦) . فضلا عما قالتها الموسوعة  
الميسرة بأول هذا الفصل . يذهب بالثنائية ، لأن الفن هو  
الفن أينما وجد وكيفما وجد ، تماما كالجمال فلا يوجد  
جمال طبيعى وآخر فنى . ولكن يوجد جمال فى الطبيعة  
وجمال فى القصيدة وهكذا كما سبق أن أوضحنا - فإن  
أحسن مهندس بناء دار قلنا فنان ، وكذلك الطبيب والطاهية  
.. كالشاعر والقاضى سواء بسواء . ولا فارق بين  
المهندس والأديب الا أن المهندس يترجم الحقائق والعقل  
مجردا ، والأديب يترجم مزيج الحقائق والوجدان ، أو  
النفس فى كلمة واحدة وأن المهمة بالنسبة للمهندس أسهل ،  
وبالنسبة للأديب أصعب .

ويجعل الأدب بعيدا عن الخطابية ، وعن الأسلوب  
المباشر (٧) . ويجعل الصورة الشعرية فى الأدب بعيدة عن  
الصور البلاغية القديمة التى تقوم على تحقيق القساعة  
البلاغية ، من حيث وجه الشبه وغيره ، من غير أن يكون  
هناك رابط حقيقى من الوجد ومن ثم الجمال . من مثل  
عبارة : رأيت أسدا فى الحمام .

وبالمثل بعيدة عن الصور الحديثة التى تفتقد التمازج

---

(٦) انظر صفحة ( ٨٢ ) الانفة من هذا الكتاب .

(٧) من مظاهر الأسلوب الخطابى استخدام فعل الامر ،  
وعبر التكلم والتكرار بكثرة .

والتمايز ، أو تفقد الجمال بعد أن اتضح مدلول كلمة  
« جمال » . ومن ثم يحدث الشذوذ عند فقدان التمازج ،  
والغموض عند فقدان التمايز ، من مثل عبارة : كان لرائحة  
الورد صوت غريب ، ( حقا غريب ) والأريج الناعم ،  
والعطر القمري . ومن مثل : تعطر الأغنية ، وبياض اللحن  
ونعومة النغم ، الى غير ذلك مما يستخدمه الرمزيون بحجة  
تراسل الحواس (٨) . على ما به من شذوذ أو شبه شذوذ .

ومن مثل قول باسترناك « وكان الهواء أزرق كحزمة  
ملابس مريض يخرج من المستشفى » . وقول مايكوفسكى  
« والمصباح الأصلح يخلع بأشتهاء جوارب الشارع  
السوداء » (٩) . على ما به من غموض .

ومن مثل قول صلاح عبد الصبور بقصيدته « موت  
فلاح » : « ولحية الملح والفلفل ، لونها » (١٠) . على ما به  
من ابتذال .

هذه مجرد نماذج فيها بعض التمازج والتمايز ، مع  
ما فيها من مأخذ . لكن يوجد ما هو أكثر منها شذوذاً .

---

(٨) تطور الأدب الحديث في مصر : ٣٦٤ .

(٩) د. عبد الرحمن بدوي : الصورة الشعرية عند

سانت جون برس : مجلة المجلة . عدد يناير ١٩٦١ : ٧٥ .

(١٠) ديوان صلاح عبد الصبور : ١١٣ .

وأبعد منها غموضا . خاصة عند قليلب سويو زعيم المذهب  
الدادي في الأدب بفرنسا . الذي يلخص الدادية في هذه  
العبارة : « ضح الألفاظ في قبعة ثم أخرج منها ما يعن لك  
فيهذا يصنع الشعر الدادي » (١١) .

أليس هذا هو الخطل بعينه ؟ !

ويجعل من مجرد التعبير قدرة عامة عند الأحياء جميعا  
الأنها بدرجات متفاوتة . من مواء القط لفة فطرة ، الى  
تقعيد القواعد وتقنين القوانين لفة عقل . وهذا الفارق بين  
الفن ومجرد التعبير هو ما يجعل مجرد التعبير لا يعجز  
أحدا ، ويجعل الفن لا يقدر عليه الا الموهوبون من البشر .  
ويجعل الأسلوب العلمى قوامه ( فى الكتابة ) الحقيقة ،  
والأدبى قوامه الحق .

قالت نفسى :

ربما قال قائل أو قالت نفس قارئ : لم تأت بجديد ،  
ثم يورد ملاحظة عابرة لشخص ما ولا شىء بعدها ولا  
قبلها ، فاليه ان وجد أقول مقدما : ان « معظم النظريات  
الخالدة فى العلم لا تعدم أن تجد لها سوابق فى المتقدمين  
وكتاباتهم ، ولكن الفكرة التى تستحق أسم نظرية هى ما

---

(١١) التفسير النفسى للأدب : ١٠٨ .



كان لصاحبها فضل عرضها وتحقيقها وتعليقها واستقراء  
امثلتها «(١٢) و « ان معظم آراء كروتشيه قديمة مطروقة  
ولكن المهم أنه أعطى هذه الآراء والمبادئ التي نادى بها  
شكلا واضحا محددا «(١٣) .

---

(١٢) من الوجهة النفسية في دواية الأدب وتقدمه : ٩٣ .  
(١٣) علم الجمال والنقد الحديث : الصفحة السابقة للآخرة  
من المقدمة غير المرقمة .

## علاقة الجمال بالفن

لا تصور للجمال بلا فن ، ولا تصور للفن بلا جمال .  
فالفن قبل أن يترجم كان فكرة فيها تمازج وتمايز أحدث  
جمالا . والدار قبل أن تترجم كانت حقائق فيها تمازج  
وتمايز ، ثم قام الفنان المهندس بعكس ذلك على الواقع  
المللموس باللبينات والآجر ، وقام الأديب بعكسه بالكلمات  
والجمل . . ولا فارق بين الاثنين إلا أن المهندس أخرج  
الفكرة واقعا متحققا في الخارج بمواد البناء ، وأن الأديب  
أخرج القطعة واقعا متحققا في الخيال والتصور بالكلمات ،  
لأن اللغة رمز للواقع وليست هي الواقع كاللبينات وغيرها .  
وأن المهندس ترجم الحقائق من أشكال ومقاييس ومواد ،  
وأن الأديب ترجم الحقائق والوجدان معا ، وأن الأول ترجم  
العقل ، وأن الآخر ترجم النفس . والنفس تساوى الوجدان  
والعقل معا . وعلى هذا :

فالجمال هو الفن قبل الترجمة ، أو هو فن بالقوة ،  
والفن هو الجمال بعد أن ترجم ، أو هو الجمال بالفعل كما  
يقول المناطقية عن السكين : قاطعة بالقوة ، وقاطعة بالفعل  
بعد أن قطعت . والفنان هو الوسيط الموهوب بين الأثنين  
أعني الجمال والفن ، أو هو همزة الوصل بعبارة أخرى

هذا التلازم بين كلمة فن وكلمة جمال ، هو الذي يجعل  
كلمة « فن » تتداخل في الاستخدام مع كلمة « جمال » كثيراً .  
عن طريق المجاز حيناً وعن طريق التجاوز عن الدقة حيناً  
آخر .

## تحديد العلاقات بين الفنون

بين الفنون علاقة • هذا أمر مفروغ منه ، لكن ماهي الحدود الفاصلة بين هذه الفنون ، والتي يجب أن يقف عندها فنان كل فن ؟ فان تخطاها كان ظالما لنفسه ، ولفنه وللآخرين ، هذا هو السؤال ؟

الفنون التطبيقية بما في ذلك فن الخزاف تقوم على ترجمة العقل والحقائق ، كما يفعل مهندسو المباني والميكانيكا ، وهي بهذا أمرها واضح وحدها فاصل ، لكن الصعوبة تأتي في الفنون الوجدانية ( الرسم ، النحت ، التصوير ، الأدب ، الرقص ، الموسيقى ) لتداخل حدودها الى حد بعيد حتى ضربت الأمثال ببعضها البعض قصد

الشرح والتوضيح . قال هوراس : « شأن القصيدة كشأن الصورة » (١) . وقال الجاحظ : « الشعر صناعة وجنس من التصوير » (٢) . وقال المعري : « الشعر للخلد مثل الصورة للبدن » (٣) . وقال سيمونيدس : « الرسم شعر صامت والشعر صورة ناطقة » (٤) .

ومع ذلك توجد حدود طبيعية دقيقة تفصل بينهم . حتى بين الرسم والتصوير رغم التشابه البالغ بينهما . الى حد أنني لم أجد كاتباً في القديم أو الحديث ، في الشرق أو الغرب يفرق بينهما ، عدا أستاذي أحمد الشايب . وحتى هذا لم يسجل رأيه اليتيم في كتابه الواضح « أصول النقد الأدبي » وهو يتحدث عن علاقة الفنون بالأدب (٥) . وإنما كان يقول لنا بالمدرج : (الرسم ما قد بالصخر فعل الفراغة بآثارهم) رغم هذا التشابه بل هذه التوأمة يختلف الرسم عن التصوير . الرسم ما كان لغير الإنسان . قال أمروء القيس :

فتوضح فالمقراة لم يعف رسمها  
لما نسجتها من جنوب وشمال

(١) فن الشعر : ٩٠ .

(٢) الحيوان : ١٣٢ .

(٣) خطبة سقط الزند : ١٠ بالشرح .

(٤) فن الشعر : دكتور احسان عباس : ٦٩ ، ٧٠ .

(٥) أصول النقد الأدبي : ٦٩ ، ٧٠ .

وان شفقائى عسيرة مهراقة  
فهل عند رسم دارس من معول(٦)

والتصوير ما كان للانسان فقط دون المخلوقات جميعا،  
قال تعالى « الذى خلقك فسواك فعدلك فى أى صورة ماشاء  
ركبك » (٧) . وقال : « هو الذى يصوركم فى الأرحام كيف  
يشاء » (٨) . وليس لمادة رسم وجود فى القرآن اطلاقا .  
ولقد لفت نظرى هذا . لعل فيه تكريما لبنى آدم ، أو سرا  
آخر يضاف الى أسرار القرآن وبلاغته .

والرسم والتصوير والنحت تختلف عن الأدب وعن  
الرقص وعن الموسيقى ، من حيث المادة المستخدمة . فالرسم  
يستخدم اللون والورق ، وبالمثل توأمه التصوير . والنحت  
يستخدم الحجر أو الخشب أو المعادن . والأدب يستخدم  
اللغة . والرقص يستخدم الحركات . والموسيقى تستخدم  
الأصوات .

وهذا فارق شكلى معلوم بالضرورة . أضاف اليه  
الأستاذ المازنى : أن طبيعة هذه الوحدة ( الرسم التصوير  
النحت ) تقف عند حد ترجمة اللحظة الواحدة ، فلا يستطيع

---

(٦) المعلقة : البيت الثانى ، والسادس .

(٧) الآيات : ٧ ، ٨ من سورة الانفطار .

(٨) الآية : ٦ من سورة آل عمران .

فنان هذه الوحدة أن يعبر عن شعوره مباشرة في اللوحة كما يفعل الشاعر أو الكاتب « فرسم امرأة بارعة الجمال وحولها نفر من الرجال تكاد عيونهم تخرج من وجوههم غاية السخف » (٨) . قال « رسم » والأمثل أن يقال « تصوير » . والسبب أن طبيعة هذه الوحدة لا تعرف غير البعد المكانى . أما البعد الزمانى فهو عنها بعيد . وبالتجربة حاول رسامو اليوم من التجريديين والتكعيبيين أن يخرجوا عن هذه الطبيعة ، وأن يفرضوا شعورهم على اللوحات ، وأن يجعلوا من أنفسهم كتابا ، ومن لوحاتهم كتابا يقرأ ككتاب الوساطة ، فلم يمكن ، لأنه ليس من الممكن أن تكتب كتابا في صفحة واحدة ، أو في صفحة ليس بها حرف واحد . فكانت العناوين للوحاتهم عنوان فشل .

وليس هذا لقصور فيهم ، ولكن خامة هذه الوحدة ( الرسم ، التصوير ، النحت ) ليس لها من المرونة ما يخرجها من حيز المكان الى حيز الزمان . واللون والفرشاة كالصخر والازميل في هذا الجانب . صحيح فيه وفيها بعض السهولة ، لكن السهولة شيء ، والمرونة شيء آخر . ولرسام اليوم بعد ذلك أن يجمع بين الرسم والأدب أن كان له من الاستعداد ما يطبق ، بعد أن اتسعت المعرفة في هذا

---

(٨) مكرر : حصاد الهشيم : ١٦٥ .

العصر وتداخلت (٩) . والا فليقتنع بما قسمه الله له ، از  
أدبا فادب ، وان رسما فرسم ، كما كانت الحال بالأمس  
قبل أن تتداخل المراكز المادية ، والأهواء الشخصية وتفرض  
وجودها على الفن وغيره ، وتحاول أن تجعل من المعارف  
نكرات ومن النكرات معارف في المجتمع . ويعبارة نحوية  
أخرى أو تجعل من النكرات نكرات مقصودة ، لغاية  
مقصودة ، ولفترة محدودة . ثم تلقى وتداس كمقعب  
السيجارة بعد تقبيل - فهذا ( أعنى أن يرضى كل واحد بما  
قسم له ) ، لصفاء النفوس ولفنها أجدى وأبقى .

هذا ما كان من قبل من فروق بين الفنون ، توصل إليها  
الباحثون في الفن « إليها أضيف أن الفنية بمعنى القدرة على  
الترجمة ، والموضوعية في هذه الوحدات (الرسم ، التصوير،  
النحت ) أوضح من الجمالية والذاتية في الأدب ، والعكس في  
الأدب ، أو فن الكلمة بشكل عام ، الجمالية والذاتية أوضح  
من الموضوعية والفنية في هذه الفنون ، لأن الرسام أو  
المصور أو النحات ، لا يقوم بخلق الموضوع ، حتى عند  
التخيل ، لأن التخيل مهما جنح أو ارتفع لا يخرج عن نطاق  
الحس أو أقطاره اطلاقا ، ولكن يقوم بنقل الموضوع بتدخل  
يسير يبعده عن السلبية والآلية قليلا . وذاتية الفنان في

---

(٩) من أوضح الأمثلة الآن بلهنى السيد/ حسين بيكار بجريئة  
الأخبار القاهرية لما له من استمداد طيب يجمع بندرة بين الشعر  
والنثر والرسم والتصوير والفكر العميق . . .



هذه الوحدات تكاد تنحصر في اختيار الموضوع من الواقع أو الذاكرة ، وتنحصر في قدرته على النقل . أعنى تنحصر في الفن والموضوع .

أضف الى هذا الفارق فارق آخر هو أن الرسام أو المصور أو النحات ، بحكم طبيعة هذه الوحدات التي تحكم وتتحكم فيه ، لا يستطيع أن يخلق الجمال ، ولكن ينقل الموضوع كما هو - تقريبا - على ما به من جمال ان كان جميلا ، وعلى ما به من قبح ان كان قبيحا . بينما الأديب أو الشاعر عليه أن يخلق الجمال بذهنه قبل أن يترجمه الى واقع متصور بالكلمات (١٠) .

هذا الفارق هو الذى يجعلنا نقدر أولا مقدرة فناني هذه الوحدات على نقل الجمال ، ثم يأتى الاعجاب بجمال اللوحة بعد ذلك ان كان الموضوع جميلا فيما بعد ، مرحلة أخرى . ويجعلنا نعجب بالصورة وان نقلت قبيحا ، أو نقلت صورة خادم مكان أميرة كما كان يفعل الرومانتيكيون عقب الكلاسيكيين ، ويجعلنا نعجب ونقدر ونضن باللوحة الزيتية ، ولا نعجب بها ذاتها ان نقلت آليا . ولا نعجب بأخرى أروع منها اذا كانت رسمت بآلة . اذ لا دخل للإنسان فيها الا في اختيار المنظر وزاوية العدسة .

---

(١٠) « كلمة شاعر باليونانية تعنى في اللاتينية الخالق الذى يبدع كما يقول سبيرمان » : انظر مجلة المجلة عدد ١١٥٧/٩ : اسرار الابداع الفنى : د. محمد مصطفى هداوة .

ولا تعنى هذه الطبيعة ابعاد ذاتية الفنان جملة ، ولكن تعنى أن يقف عند هذا الحد ، وله بعد ذلك أن يختار من المواقف السلوكية ما شاء ، وأن يؤلف ما شاء ، ليعبر بها عن كل ما هو قيم وبناء ، بل هو مطالب بذلك أن كان فيه من الوعي والأمانة ، ما يسمح بالمطالبة ، أو المخاطبة . . كما لا تعنى الهروب ، أو التهرب الى التجريد أو التكعيب لمجرد أن الآلة غزت قدرة الفنان على النقل ، وزاحمته سر مهنته كما يقولون . ولكن تعنى الثبات بشجاعة فكرية لخلق مواقف فيها من القيم الانسانية ما لا يمكن أن يتأتى للآلة . وقديما قال أرسطو : « ولو برع المرء في تأليف اقوال تكشف عن الأخلاق ، وتمتاز بفخامة العبارة ، وجلال الفكرة لما بلغ المراد من المأساة ، إنما يبلغه حقا بمأساة أضعف عبارة وفكرة ، ولكنها ذات خرافة وتركيب أفعال » (١١) . وعلى هذا فذاتية فنانى هذه الوحدة تنحصر في اختيار الموضوع من الواقع أو من الذاكرة ، وتنحصر في القدرة على نقل ما اختار .

هذه الوحدات بهذا البعد المكاني ، وهذه الطبيعة ، أسهل في الفهم من الأدب والموسيقى والرقص ، ذوات البعد الزماني ، لأنها تنقل لحظة واحدة يمكن استيعابها بنظرة ثابتة . وهذا ما يجعلها مفهومة للكبير والصغير ، والعربي

---

(١١) فن الشعر : لأرسطو : ترجمة : د. عبد الرحمن

بدوى : ٢١ .

والعجمي ، ويجعل الأدباء والنقاد يضربون المثل بالتصوير كثيرا للشرح والتوضيح . ويجعل أمثل الصور الشعرية ، ما كان ثقلا للمواقع وعكسا للسلوك الانساني بلا تشبيه أو استعارة . من مثل قول المتنبي:

سددت عليه المشرقية طرقه  
فانصاع لا حبا ولا بغذاذا

فغدا أسسيرا قد بللت ثيابه  
بدم ويل ببوله الأفذاذا .

ومن مثل في يوم المدائن بفتح فارس « عبر المسلمون دجلة ترمى بالزبد بالخيول يتحدثون في عومهم مايكترثون كما يتحدثون في سيرهم على الأرض ٠٠٠ ثم خرجوا من الماء والخيول تنفض أعرافها صاهلة » (١٢) . دليل قوة وفطنت نشاط . ومثل هذا كثير شعرا ونثرا . يكفى هذا منه .

وكما أن الرسام والمصور والنحات اذا حاولوا أن يخرجوا عن طبيعة فنهم يفشلون ، كذلك الأديب يفشل اذا حاول الخروج عن طبيعة فنه وحدوده . كان يقوم بنقل اللحظة أو اللحظات خالية من أثرها فيه ، وشعوره نحوها ، فينقل فن الكلمة من البعد الزماني الى البعد المكاني ، وبالفعل فشل البرناسيون عندما القزموا الحيدة التامة في

---

(١٢) أيام العرب في الاسلام : ٢٠٤ ، ٢٠٥ .

أدبهم متأثرين بموجة الحيدة العلمية ، وباستير وغيره من علماء الطبيعة والكيمياء بتلك الفترة • ومتأثرين بأدماں الرومانتيكية معاطاة الخيال ، فكانت الحيدة التامة ، مى رد الفعل الطبيعي لهذا التطرف - فشلوا رغم دقة صورهى « البلاستيكية » ولن يوفق غيرهم ، لأن الخروج عن طبيعة الأشياء مستحيل • ( والأتسب للشعر أن يهتم بأثر الجمال لا بمؤثراته ) كما يقول المازنى(١٣) •

من هذا يتضح أن لا علاقة بين وحدة الرسم ، والأدب الا فى ترجمة الوجدان • عدا هذا فالأدب يخلق الجمال ويترجمه ، ويؤثر فىنا بالجمال والترجمة ، ولا فرق بين أن يكون الشىء جميلا حقا فى الحياة والواقع ، أو غير جميل •• فهذا جانب مقطوع عنه النظر • الذى يهم أن هنالك تمازج وتمايز آخر أحدث جمالا آخر فقد فيه الشىء قيمته الذاتية واستقلاله ، واكتسب قيمة جمالية أخرى ، عن طريق علاقات جمالية أخرى مع بقية الوحدات بالعمل الأدبى •

وأن الرسم يترجم الجمال البصرى ، ولا يخلقه اطلاقا، حتى ولو كان متخيلا ، لأن الخيال مهما جنح لا يخرج عن اطار المحسوسات • ويؤثر فىنا بالقدرة على الترجمة فى المقام الأول ، ثم بالجمال تبعا أن كان فى المنقول جمال ، والا فبالترجمة أن كان فى المنقول قبح •

وأن الأدب يبعد اللغة الزماني يستطيع أن ينقل شعور الأديب ، وأن يعبر عن شعور الآخرين . وحدة الرسم تنحصر مهمتها في النقل الحسي ، وتعجز عن نقل الشعور أيا كان ، لأن البعد المكاني لا يحتمل ذلك . وأن الذاتية في الأدب أوضح من الموضوعية . وفي وحدة الرسم الموضوعية أوضح من الذاتية .

بهذا الفهم قال أوستن وارين : « لو قارنا بين شعر بليك ورسومه أو أخذنا روسي مثلا آخر لظهر لنا أن خصائص رسومهما شديدة الاختلاف بل التشعب » (١٤) .

وقال لسنج : « فن التصوير لا ينبغي أن يعالج موضوعات لا يمكن علاجها إلا بالشعر . كذلك لا ينبغي للأدب أن يحاول ما هو من اختصاص فن التصوير » (١٥) . وقال الأستاذ المازني ما خلاصته : ( فان لكل من الفنانين الأدب والرسم دائرة إذا تعداها ضعف وسمج ولحقه الوهن وقصر عن الغاية ) (١٦) .

ولا أعني بهذا قطع صلة الأرحام بين الفنانين ، بقدر ما أعني تحديد هذه الصلة ومراعاتها حرصا على المستقبل وصالح الجميع .

---

(١٤) نظرية الأدب : ١٧٤ .

(١٥) قواعد النقد الأدبي : كرومي : ١٧٩ .

(١٦) حصاد الهشيم : ١٦٧ وما بعدها .

## علاقة الموسيقى والرقص بالأدب

الموسيقى صوت غفل كما يقول ابن جني • يشكله العازف كيف يشاء • تتفق وفن الأدب في البعد الزماني ، وتختلف عنه وعن وحدة الرسم اختلاف جوهر وبيان هذا :

الانسان عند الألم يصرخ ، وعند الحزن يبكي ، وعند الفرح يضحك • وهكذا • وهذا تعبير فطري عن الوجدان • وهو يمثل اللغة الفطرية الأولى التي بدأ بها الانسان يتحدث • وحتى اليوم هو اللغة المشتركة بين شعوب العالم أجمع •

ثم أنت اللغة وعبرت بكلمة صرخ وبكى وضحك عن تلك المشاعر وتعبيراتها الفطرية • وبالمثل في بقية اللغات • ثم أتى الأدب وترجم هذه المواقف وهذه المشاعر عن طريق اللغة • وبذا كان الأدب ترجمة مباشرة أكرر مباشرة لما في الحياة • كذلك وحدة الرسم •

والموسيقى لا تفعل ذلك ولكن تثير وجد الفرح وغيره بواسطة الذبذبات الصوتية • فهي بهذا والأدب على طرفي نقيض • الأدب يصور ما أثير من وجد وما ترتب عليه من سلوك • والموسيقى تعكس الوضع فتثير الوجد سواء أكان سبق تصويره في قصيدة ما أو لم يسبق تصويره • فبالنأى تشم رائحة الريف ، والحنين إليه • وبالطبول تخوض لهيب

الحرب ( من هذا القليل الموسيقى التصويرية ) وأغرب من هذا أن الأمام الغزالي بعد أن اخترع آلة القانون دخل على جماعة بمنزل فعزف عليهم لحنا فأبكاهم ، ثم عزف آخر فأضحكهم ، ثم ثالثا فأنامهم ، فتركهم وخرج .

هذه هي طبيعة الموسيقى ، فإذا حاول أى موسيقار أن يخرج عنها إلى الترجمة كما يفعل الأدب ، أو إلى التقرير كما يفعل الرسم ، بمعنى أن يجعل من نفسه أديبا أو رساما . فشل . وبالفعل أسمع بتهوفن الناس بسمفونية ، الموقعة ، أصوات المدافع والبنادق ، فنجحت ساعة ميلادها . ثم أخذت قيمتها تهبط عند المتذوقين والنقاد ، بسبب واقعيتها حتى احتقرها بتهوفن ذاته (١) .

والرقص يتفق وفن الأدب في البعد الزماني . لسكنه يختلف عنه وعن وحدة الرسم اختلاف جوهر أيضا . لأن الأدب ترجمة لسلوك ما . كما قلنا آنفا . على حين أن الرقص سلوك مباشر لجيشان وجدان ما . والأدب موقف فأديب فقارئ . والرقص موقف فراقص . ولا شيء بع هذا أعنى لا جمهور يقرأ كما يقرأ القصيدة أو اللوحة . وإنما الأمر ينتهى بانتهاء التوقف عن إثارة الوجد . وهو بهذا ممارسة ذاتية ، ومتعة شخصية بحتة .

---

(١) الموسيقى السمفونية : حين فوزى : ( سلسلة اقرأ ) : ١٨٥ .

وهذا ما يجعل من الرقص ظاهرة عامة لدى كل الشعوب البدائية منها والمتحضرة على السواء . بل في البدائية أكثر . وقد لاحظ ابن خلدون هذا فقال بمقدمته : « قد رأينا من خلق السودان على العموم . كثرة الطرب ، فنجدهم مولعين بالرقص على كل توقيع » (٢) . ويجعل منه لغة عالمية كما هي الحال بالموسيقى . ويجعل العلاقة بين الرقص والموسيقى علاقة تلازم ، لأن البدائية بالموسيقى أوضح فيها من بقية الفنون . وكلاهما أعنى الرقص والموسيقى - يرتبط بالوجدان ارتباطا مباشرا . أما إثارة للوجدان ، أو عكس للوجدان عن طريق السلوك المباشر . أعنى حركات الرقص .

وختاماً نقول : ان الفنية في وحدة الرسم أوضح ، وتذوقها أسهل . وفي الأدب الجمالية أوضح وتذوقه أصعب . وفي الموسيقى والرقص الجمالية بقدر ، والفنية بقدر ، والبدائية بأقدار ، حتى صارت شيكا سياحيا .

ولا توجد « علاقة جوهرية بين الفنون والا لوجدنا تطورها بسرعة واحدة في وقت واحد ومكان واحد ، ولما

---

(٢) مقالة ابن خلدون : ٨٠ . السودان : كانت هذه الكلمة يوم ذاك تعنى ما يعرف اليوم بكلمة أفارقة . ثم أصبحت علما على السودان اليوم . كما هي الحال بالبحرين كانت تطلق على الخليج العربي من عمان الى الكويت . والآن طور دولة جزيرة البحرين فقط .



وجدنا أمما معينة تنبع في فن أو فنين وتتعد عن البقية، (٣) .  
٠٠ كما يقول واستن ورينه ويليك بحق . لاحظ كلمة  
« جوهريّة » الواردة في أول الفقرة . وقصدهم من كلمة  
« فنون » وحدة الرسم ، وحدة الرقص ، ووحدة الأدب .  
لا فن الطب والطهى والهندسة ، لأن هذه خارجة بالبداية ،  
لأنها تقوم بترجمة العقل المحض .



## وبعد

بعد أن أتم الله نوره ، لا يسعني أن أضع القلم أو أرفع  
يدي دون أن أحمده الله كفاء ماوفق . وليتني أستطيع :

الحمد لله



## المصادر والمراجع



## كلمة عن المراجع

المراجع التي استعنت بها وأعانتني في هيكلة هذا البحث وفكره كثيرة جدا . الى حد يصعب معه سردها جميعا . لذا سأكتفي بذكر المرقم بهامش الكتاب .

هذا جانب . وجانب آخر . الباحث في الجمال، أو الفن، أو النقد بعامة عليه الاطلاع على ما قاله «كانط» وهو الماني وعلى ما قاله «كرومبي» وهو انجليزى ، وعلى ما قاله «ديكارت» وهو فرنسى ، و «كروتشى» وهو ايطالى ، و «سانتيانا» وهو اسباني ، و «هوراس» وهو لاتيني ، و «أرسطو» وهو اغريقى ، و «ماو» وهو صيني ، و «دوستوفسكى» وهو روسى ، و «طاغور» وهو هندي ، الى غير ذلك . وهو كثير ، لأن طبيعة هذه العلوم أو هذه المباحث تقتضى ذلك .

ولو حاول باحث أن يحسن تعلم هذه اللغات ، الى حد فهم لغة آدابها ، لذهب عمره دون أن يبلغ الغاية . ولو بلغ لما وجد مكانا بذهنه يسع أى دراسة أخرى ، دعه من دراسة تمثل الفكر الانسانى كالجمال والفن والنقد . اذن لا بديل للاعتماد على الترجمة فى هذا الجانب . ولا معنى أن يذكر الباحث المراجع الألمانية أو الفرنسية ويدع غيرها . لأن ما كتب بها لا يعدو أن يكون مترجما بدوره إليها ، عدا ما قاله الألمان أنفسهم .

كان بذهنى أن أقول هذا بالمقدمة . ثم عدلت به الى هنا .

### أولا : المخطوطات .

- ١ - د . عبد الله شيخ عروضة : « الصورة الشعرية عند المعري » بتاريخ غرة المحرم ١٣٩٦ هـ الموافق ١/٢ / ١٩٧٦ ، مكتبة جامعة القاهرة .
- ٢ - د . عبد الله شيخ عروضة : « جوهرية الفن وماهية الصورة » بتاريخ ٢٧ شعبان ١٣٩٨ هـ الموافق ١/٨ / ١٩٧٨ ، مكتبة جامعة القاهرة .

### ثانيا : الصحف والدوريات

- ١ - أنيس منصور : « أخبار اليوم » بتاريخ ٢٦ / ١٠ / ١٩٧٤ القاهرة .



- ٢ - رجاء جارودى : « المصور » العدد ٣٠٤٧ بتاريخ  
١٩٨٧/٣/٤ القاهرة .
- ٣ - د . رشاد خليفة : « آخر ساعة » بتاريخ ١١/٢٨ /  
١٩٧٣ القاهرة .
- ٤ ( د . عبد الرحمن بدوى : « مجلة المجلة » عدد يناير  
١٩٦١ .
- ٥ - د . محمد غنيمى هلال : « مجلة المجلة » عدد ديسمبر  
١٩٥٩ .
- ٦ - د . محمد مصطفى هدارة : « مجلة المجلة » عدد  
ديسمبر ١٩٥٧ .

### ثالثا : المطبوعات

- ١ - الأمدى ( الحسن بن بشر بن يحيى ت ٢٧١ هـ -  
٩٨٧ م ) : « الموازنة بين أبى تمام والبحتري »
- ٢ - آرنولد هوسر : « فلسفة تاريخ الفن » ترجمة :  
رمزى عبده مراجعة د . زكى نجيب محمود . ط  
١٩٦٨ الناشر جامعة القاهرة .
- ٣ - أرسطو : « فن الشعر » . ترجمة مصطفى بدوى .  
ط ١٩٥٣ القاهرة .
- ٤ - ابن جنى ( أبو الفتح عثمان بن جنى ) : « الخصائص »

- تحقيق محمد على النجار . ط ١٣٧١ هـ - ١٩٥٢ .  
القاهرة . الناشر دار الكتب المصرية .
- ٥ - ابن خلدون ( عبد الرحمن بن محمد ) : « مقدمة ابن خلدون » . ط دار الشعب بالقاهرة غير مؤرخة .
- ٦ - ابن رشيق ( أبو علي الحسن بن رشيق القيرواني ) : « العمدة » ط أولى ١٣٤٤ هـ - ١٩٢٥ القاهرة .
- ٧ - ابن سلام ( محمد بن سلام الجمحي ) : « طبقات فحول الشعراء » . تحقيق : محمود محمد شاكر ، مطبعة المدني القاهرة ١٩٧٤ .
- ٨ - ابن عبده ربه ( أبو عمر أحمد بن عبد ربه الأندلسي ) : « العقد الفريد » . شرح وتحقيق أحمد أمين ، وأحمد زين ، وإبراهيم الأبياري . نسخة مصورة عام ١٣٨٤ هـ - ١٩٦٥ عن دار الكتب المصرية عام ١٩٤٠ .
- ٩ - ابن منظور ( أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور ) : « لسان العرب » ط أولى ١٣٠٠ هـ مطبعة بولاق القاهرة .
- ١٠ - أبو تمام ( حبيب بن أوس ) : « ديوان أبي تمام »
- ١١ - أبو العلاء ( أحمد بن عبد الله بن سليمان ) : « سقط الزند » شرح الخوارزمي ، والتبريزي ، والبطلوسي وقد جمعت حديثاً تحت عنوان « شسروح السقوط »

تحقيق : مصطفى السقا ، وعبد الرحيم محمود ،  
وعبد السلام هارون ، وإبراهيم الأبياري ، وحامد  
عبد المجيد بأشراف د . طه حسين . ط دار الكتب  
عام ١٣٦٥ هـ - ١٩٤٦ القاهرة .

١١ - أبو الفرج الأصفهاني ( علي بن الحسين بن محمد بن  
أحمد بن الهيثم بن عبد الرحمن بن مروان بن عبد الله  
ابن مروان بن محمد بن مروان بن الحكم بن أبي  
العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف .  
القرشي الأموي ) : « الأغاني » . ط ١٩٥١ . دزر  
الثقافة بيروت .

١٣ - د . احسان عباس : « فن الشعر » . ط الثالثة  
بيروت .

١٤ - أحمد حسن الزيات : « وحى الرسالة » . ط ١٩٥٠ .  
مطبعة الرسالة .

١٥ - أحمد الشايب : « أصول النقد » . ط رابعة ١٣٧٣ هـ  
- ١٩٥٣ مطبعة نهضة مصر .

١٦ - أحمد الشايب : « الأسلوب » ط الثالثة ١٣٧٢ هـ -  
١٩٥٢ مطبعة نهضة مصر .

١٧ - امرؤ القيس : « ديوان امرؤ القيس » .

١٨ - أوستن وارين بالاشتراك مع رينيه وليك : « نظرية  
الأدب » ترجمة محيي الدين صبحي . ط ١٣٩٣ هـ -  
١٩٧٢ .

١٩ - البياتى ( عبد الوهاب البياتى ) : «تجربتي الشعرية»  
ط ١٩٦٨ بيروت .

٢٠ - الجاحظ ( ابو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ ) :  
« البيان والتبيين » تحقيق وشرح السندوبى . ط أولى  
١٢٥١ هـ - ١٩٣٢ القاهرة .

٢١ - حامد عبد القادر : « دراسات فى علم النفس الأدبى »  
ط ١٩٤١ القاهرة لجنة البيان العربى .

٢٢ - حسن طه : « ديوان حسن طه » هتاف الجماهير ،  
ط أولى .

٢٣ - حسين فوزى : « الموسيقى السيمفونية » سلسلة اقرا

٢٤ - دنيس هويسمان : « علم الجمال » ( الاستطيقا ) :  
ترجمة أميرة حلمى مطر . مراجعة د . أحمد فؤاد  
الأهوانى ط ١٩٥٩ دار احياء الكتب العربية .  
مطبعة عيسى البابى الحلبي .

٢٥ - د . زكريا ابراهيم : « فلسفة الفن فى الفكر المعاصر »  
ط ١٩٦٦ .

٢٦ - الزوزنى ( الحسين بن أحمد الزوزنى ) : « شرح  
المعلقات السبع » .

٢٧ - صلاح عبد الصبور : « ديوان صلاح عبد الصبور »  
ط ٠ بيروت .

- ٢٨ - سارتر (جون بول سارتر) : « ما الأدب » ترجمة :  
د . محمد غنيمي هلال . ط ١٩٧١ الأنجلو المصرية .
- ٢٩ - س . أولمان : « دور الكلمة في اللغة » ترجمة : كامل  
محمد بشير . ط ١٩٦٢ دار الطباعة القاهرة .
- ٣٠ - سانتنيانا (جورج سانتنيانا) : « الاحساس بالجمال » :  
ترجمة د . محمد مصطفى بدوي مراجعة وتصدير  
د . نجيب محمود . ط ١٩٦٠ . الأنجلو المصرية .
- ٣١ - سيد قطب : « النقد الأدبي أصوله ومناهجه » .  
ط ثانية . ١٩٥٤ القاهرة .
- ٣٢ - طاهر أحمد الزاوي : « ترتيب القاموس » ط أولى  
١٩٥٩ مطبعة الرسالة .
- ٣٣ - عبد الرازق نوفل : « الاعجاز العددي في القرآن »  
ط أولى غير مؤرخة ، الا أنني أذكر جيداً أن  
صدورها كان في مايو ١٩٧٥ . الناشر دار الشعب  
بالقاهرة .
- ٣٤ - عبد العزيز حمودة : « علم الجمال والنقد الحديث »  
غير مؤرخة .
- ٣٥ - عبد القاهر الجرجاني : « دلائل الاعجاز » تصحيح  
الشيخ محمد عبده ، والشيخ محمد محمود التركي  
الشنقيطي . ط ١٣٣١ هـ - الناشر السيد محمد  
رشيد رضا . مطبعة المنار بالقاهرة .

- ٣٦ - عبد القاهر الجرجاني : « أسرار البلاغة » ط سادسة  
١٣٧٩ هـ - ١٩٥٣ .
- ٣٧ - د . عبد الله الطيب : « المرشد الى فهم أشعار العرب »  
ط ثانية ١٩٧٠ بيروت .
- ٣٨ - د . عز الدين اسماعيل : « الأسس الجمالية في  
النقد العربى » ط ٥/١٢/١٩٦١ القاهرة .
- ٣٩ - د . عز الدين اسماعيل : « التفسير النفسى للأدب »  
ط دار المعارف مصر عام ١٩٦٣ .
- ٤٠ - العقاد ( عباس محمود العقاد ) : « مراجعات في  
الأدب والفنون » غير مؤرخة . لكن يبدو أنها طبعة  
أولى . المطبعة المصرية القاهرة .
- ٤١ - العقاد : « مطالعات فى الكتب والحياة » ط ١٣٤٧ هـ  
- ١٩٢٤ المطبعة التجارية الكبرى القاهرة .
- ٤٢ - على الجارم ( بالاشتراك مع أحمد أمين وأحمد  
الأسكندرى ) : « المنتخب من أدب العرب » الجزء  
الرابع ط ١٩٣٧ الناشر وزارة المعارف المصرية .
- ٤٣ - على بن عبد العزيز الجرجاني : « الوساطة بين  
المتنبى وخصومه » : تحقيق وشرح محمد أبوالفضل  
إبراهيم ، وعلى محمد البجاوى ، ط رابعة ١٣٨٦ هـ  
- ١٩٦٦ القاهرة .

- ٤٤ - كرومبى ( لاسل أبرت كرومبى ) : « قواعد النقد الأدبى » ترجمة محمد عوض . ط ١٩٣٦ القاهرة .
- ٤٥ - المازنى ( ابراهيم عبد القادر المازنى ) : « حصاد الهشيم » ط ١٩٣٢ المطبعة العصرية القاهرة .
- ٤٦ - الميرد ( أبو العباس محمد بن يزيد الأزدي ) : « الكامل » تحقيق محمد أبو الفضل والسيد شحاته . ط ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٦ القاهرة .
- ٤٧ - المتنبى ( أبو الطيب أحمد بن الحسين ) : « ديوان المتنبى » شرح البرقوقى . ط ١٣٥٧ هـ - ١٩٣٨ .
- ٤٨ - محمد أحمد جاد المولى ، ومحمد أبو الفضل ابراهيم وعلى محمد البجاوى : « أيام العرب فى الجاهلية والاسلام » . ط ١٣٦١ هـ - ١٩٤٢ . عيسى البابى الحلبي القاهرة .
- ٤٩ - محمد خلف الله : « من الوجهة النفسية فى دراسة الأدب ونقده » ط ١٩٤٧ القاهرة .
- ٥٠ - محمد شفيق غربال : « المشرف على مجموعة العمل فى مشروع الموسوعة » غير مؤرخة . لكن خطاب عرض الفكرة موقع بتاريخ ١١/٦/١٩٥٩ . الطابع دار القلم القاهرة .
- ٥١ - محمد عشري الصديق : « آراء وخواطر » ط ١٩٦٩ القاهرة .

- ٥٢ - محمد مرتضى الزبيدي : «تاج العروس» ط ١٣٠٦ هـ  
 • المطبعة الخيرية القاهرة •
- ٥٣ - محمد هاشم عطية : « الأدب العربى وتاريخه » ط  
 ثالثة • مصطفى البابى الحلبي • القاهرة •
- ٥٤ - د • مصطفى ناصف : « الصورة الأدبية » ط أولى  
 ١٢٧٨ هـ - ١٩٥٨ دار مصر للطباعة القاهرة •
- ٥٥ - د • النويهى ( محمد النويهى ) : « طبيعة الفن  
 ومسئولية الفنان » ( محاضرات ) ط ١٩٥٨ القاهرة  
 • الناشر معهد الدراسات العربية العالية •
- ٥٦ - د • النويهى : « وظيفة الأدب بين الالتزام الفنى  
 والانفصام الجمالى » • ط ١٩٦٧ القاهرة معهد  
 الدراسات العربية العالية •
- ٥٧ - هوراس ( ٨/٦٥ ق م ) : « فن الشعر » ترجمة :  
 يس عوض • ط ١٩٤٧ مكتبة النهضة المصرية  
 القاهرة •



## الملحق الأول

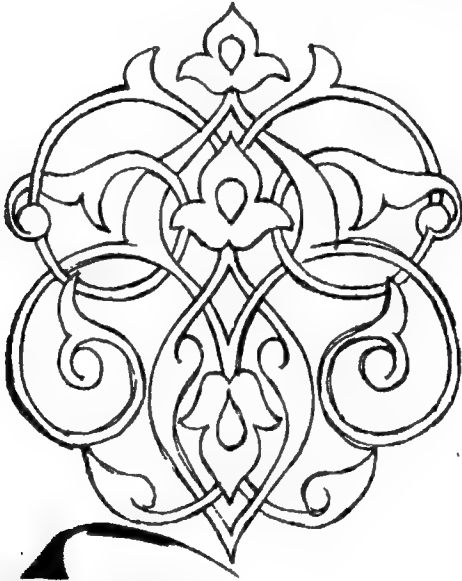
لوحة من الفن العربى توضح مفهوم الجمال





## الملحق الثاني

لوحة اخرى من الفن العربي توضح مفهوم الجمال



BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

مكتبة الاسكندرية

( م - ٩ ماهية الجمال - ١٢٩ )



● دكتوراه في البلاغة والنقد الأدبي والأدب المقارن جامعة القاهرة الموضوع « جوهريّة الفن وماهيّة الصورة »

● عمل بالمدارس الثانويّة • ومعهد التربية شندى عميدا لثانوى المعلمين ، وبالمناهج والكتب ، وبكلية المعلمين بخت الرضا ، وبالدامر كبير الموجهين الفنيين ، وباليونسكو العربى بالصومال ، وجامعة جوبا • الآن معارا لجامعة باتنة بالجزائر •

● له من المؤلفات « الصورة الشعرية عند الأعشى » ، « الصورة الشعرية عند المعرى » ، « المعرى من المهد الى اللحد » ، « الشرح الأمثل للمعلقات » ، أنجز منه معلقة الأعشى وعنترة • « رسالة سيدنا عمر القضائى » دراسة شاملة قانونية تاريخية أدبية • « جوهريّة الفن وماهيّة الصورة » وكلها جاهزة للطبع •• عدا المقالات بالصحف والدوريات •



## الفهرس

الموضوع	الصفحة
الاهداء	٥
المقدمة	٧
الجمال	١١
- الاصل اللغوى لكلمة جمال	١٣
- ماالجمال	١٦
- الرابط الأساسى	٣٠
الحق لا الحقيقة	٣٥
وحدة الصدفة فى الجمال	٣٧
ادراك الجمال	٣٩
لا موضوعية فى الجمال ولا ذاتية	٤٩
لماذا يؤثر الجمال	٥٥
وما اثر الجمال على الشيء الجميل ذاته	٦٥

٧٥	• • • • •	القبح والظلم والشر
٧٧	• • • • •	الفن
٩٦	• • • • •	علاقة الجمال بالفن
٩٨	• • • • •	تحديد العلاقات بين الفنون
١١٥	• • • • •	المصادر والمراجع
١١٧	• • • • •	كلمة عن المراجع
١٢٧	• • • • •	– الملحق الأول
١٢٩	• • • • •	– الملحق الثانى
١٣٠	• • • • •	– فقرات عن المؤلف
١٣٧	• • • • •	– الملحق الفرنساوى





رقم الايداع ٨٨/٢٥٦٥

الترقيم الدولى ٥ - ١٧٦٢ - ٠١ - ٩٧٧

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

à une notion exacte de la beauté qui s'applique à la beauté où qu'elle soit qu'elle que soit la forme qu'elle prend.

Elle répond à toutes les questions qui viennent à l'esprit ses rapports, ses domaines avec le bien, le vrai, le mal, la laideur mais chaque règle à ses exceptions et l'exception, comme on dit confirme la règle.

Le mérite revient principalement à l'esprit de synthèse sinon, les spécialistes en philosophie et les professeurs d'esthétiques dans les universités européennes et autres seraient plus proches de la vérité.

Mais ceci est un don de Dieu qui le dispense à qui il veut, je dis cela non par modestie, ou semblant de modestie, dieu .

Il s'agit d'un essai il peut prétendre à la vérité, mais il peut s'écarter de la réalité mon souhaité c'est de pouvoir voir juste et vrai, si je suis dans l'erreur, je m'excuse auprès de mon cher lecteur puisse, Dieu nous aide ! Moi et Toi Dieu qui aide.

UNIVERSITE DE BATNA ALGERIE

MARDI, 23 CHAABANE 1404 H

22 Mai 1984

l'université en tant qu'étudiant. Mon intérêt y est pour quelque chose avant la tentative j'ai pensé la méthode réflexion faite, j'ai pensé me baser sur l'observation de la beauté inscrite dans le réel. Aussi il m'a semblé plus fructueux d'esquisser une approche originale plutôt que de se baser sur ce qui a été dit. Après la constatation des approches contradictoires concernant l'esthétique : Ancienne, jeune comme l'affirment Dr. El-Ahouani et Amira Matar Ceci est la réalité de l'esthétique. Descartes le nie catégoriquement.

Loin de moi toute idée de nier la position des philosophes et des penseurs en la matière. Mais je compte user de l'observation et de l'intuition pour appréhender la beauté présente à l'instar des anciens philosophes. Il est impossible de réaliser quoique ce soit sans compter sur les efforts précédents.

Rien ne vient du néant ou du vide c'est pourquoi j'ai commencé à contempler la beauté de arands dans les abstraits comme s'il s'agit d'une étude scientifique fondée sur l'observation et l'expérimentation et non une étude humaine basée sur l'abstrait et la théorique.

Cette méthode ne m'a pas rahi j'ai pu arriver

C'est cette situation qui fait dire à un penseur tel le Docteur Ahmed Fouad El Ahouani, à propos de l'esthétique ceci «cette jeune science,n'a pas encore atteint sa maturité il est difficile aussi de le soumettre aux méthodes scientifiques. Le dernier mot reste au goût et le goût est une chose qu'on trouve pas dans les livres.» Amira Helmi Matar tient des propos analogues : «cette science naissante d'après son histoire et son évolution depuis Platon jusqu'aux temps modernes » ( Cf l'esthétique Denis Hyusann, traduction Amira Helmi Matar par Dr. Ahmed Fouad El-Ahouani 1959 P. 40).

Cette situation dicte au philosophe Français Descartes sa négation de l'art de la science esthétique et de toute valeur esthétique. Selon lui l'esthétique n'existe pas car elle n'est pas mesurable. (Cf R. GARAUDY in El — Mousswar 3047 P. 34).

Ceci est le résumé de différents points de vue. Et ils sont nombreux.

Cela veut dire qu'il ya un problème qu'il faut résoudre. La solution est difficile mais elle est possible, en principe.

Alors j'ai tenté de trouvé la solution (mon intérêt pour l'esthétique date de mon passage

## NATURE DE L'ESTHETIQUE ET DE L'ART

Ecrit par Dr. ABDALLA SHEIKH AWOU'DA  
SOUDANAIS — Doctorat d'Etat en Rethorique,  
Critique et Littérature Comparée.

### RESUME DU LIVRE

C'est un livre qui se compose de 120 pages approximativement de moyen-format j'y traité le problème de l'Esthétique et de l'Art car la question de l'Esthétique est l'une des domaines qui a interpellé la pensée humaine depuis Platon jusqu'à nos jours. Ainsi que l'Art malgré celè, et malgré l'encre versé, les chercheurs, les penseurs, les philosophes n'ont pas pu élucider sa nature ou détorminer son rôle dans la vie, ainsi que son rapport avec le bien d'une part et le vrai et l'art d'autre part d'aucuns parlent de la subjectivité de l'esthétique, d'autre de son objectivité. Les uns le rattachent à l'utile, les autres nient ce rapport l'art est pour l'art et non pour la vie d'où les multiples contradictions.



موضوع الجمال من الموضوعات التي شغلت الفكر الإنساني منذ عهد أفلاطون إلى اليوم . ورغم هذا لم يتوصل الباحثون والمفكرون والفلاسفة إلى حقيقته فمن قائل بذايته ، ومن قائل بموضوعيته . ومن قائل بعلاقة الجمال بالنفع . ومن قائل بنفى هذه العلاقة فالفرن للفرن لا للحياة . وهكذا من التقيض إلى التقيض .

هذا الوضع هو الذي جعل عالما كالذكور أحمد فؤاد الأهواني يقول عنه « إن هذا العلم حديث الميلاد لم يشب بعد عن الطوق فضلا عن صعوبة إخضاعه للمناهج العلمية » بل جعل ديكرات لا يعترف بوجوده لأنه غير قابل للقياس .

وهذا يعني أن هنالك مشكلة . وأن هنالك دعوة ضمنية لحلها . وقد أخذ الدكتور عروضة في هذا الكتاب يحاول الحل بمنهج يعتمد على الملاحظة وإعمال الفكر بجانب الاستعانة بالتراث العالمي منذ عهد أفلاطون إلى كروتشي . وبه توصل إلى مفهوم علمي محدد للجمال يجيب على أى سؤال عنه وعن علاقاته المتداخلة بالخير والحق . . . دون أى شذوذ يعتذر عنه بعبارة « لكل قاعدة شواذ » كل هذا في أسلوب سهل أقرب مايكون إلى لغة الحياة اليومية ، رغم معالجته لقضايا علمية عويصة ، وفلسفية معقدة .

لهذا قال بعض ممن اطلعوا على هذا الكتاب قبل أن يطبع : إن هذا الكتاب يعد إضافة حقيقية في مجال فلسفة الجمال والأدب . وقال البعض : بل ستكون له مكانة خاصة العلمي والأدبي . ككتاب « فن الشعر » لأرسطو . لذا المصرية العامة للكتاب أن تقدمه للقراء .

### الكتاب القادم

آراء فلاسفة وعابرة الغرب في الإسلام  
زكريا هاشم زكريا

Bibliotheca Alexandrina



0404827

